

Gebruiks- en onderhoudshandleiding

XLP-serie 50 en 75 ton

Werkplaatspersen

Documentnummer: L4599

Documentversie: E

Publicatiedatum: 03-SEP-2024

Taal: Nederlands NL



Om het risico van lichamelijk letsel te beperken, moet de gebruiker deze handleiding vóór gebruik zorgvuldig doorlezen en begrijpen.

OVER ENERPAC

Enerpac is wereldwijd marktleider op het gebied van hydraulisch hogedrukgereedschap, hydraulisch gestuurde producten, draagbare machines, services op locatie en oplossingen voor nauwkeurige positionering van zware lasten. Als toonaangevende innovator met meer dan 100 jaar ervaring heeft Enerpac enkele van 's werelds grootste constructies helpen verplaatsen en onderhouden. Wanneer veiligheid en precisie gevraagd zijn, vertrouwen experts en professionals in sectoren zoals lucht- en ruimtevaart, infrastructuur, productie, olie en gas, mijnbouw en energieproductie op de hoogwaardige gereedschappen, services en oplossingen van Enerpac. Ga voor meer informatie naar www.enerpac.com.



www.facebook.com/enerpac



www.youtube.com/enerpac



www.linkedin.com/company/enerpac



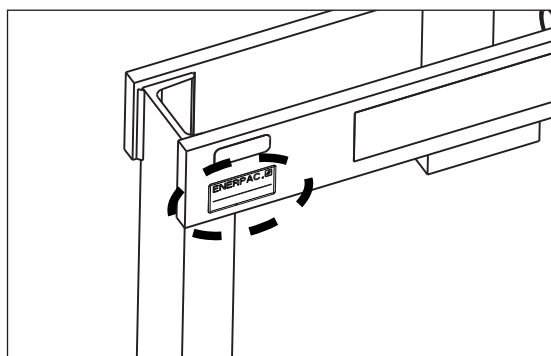
www.twitter.com/enerpac

GARANTIE

Zie de Enerpac Garantiebepalingen voor informatie over de voorwaarden voor de productgarantie. De garantiebepalingen zijn te vinden op www.enerpac.com.

NAAMPLAATJE

Zie het naamplaatje voor het modelnummer van de pers. Het uiterlijk van het naamplaatje en de tekst kunnen afwijken, afhankelijk van de productielocatie.



BESCHIKBARE TALEN

Dit document is online beschikbaar in verschillende talen:

- **[EN]** English - For other languages, visit www.enerpac.com.
- **[DE]** Deutsch - Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- **[ES]** Español - Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- **[FR]** Français - Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- **[IT]** Italiano - Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- **[JA]** 日本語 - その他の言語はwww.enerpac.comでご覧いただけます。
- **[KO]** 한국어 - 이 지침 시트의 다른 언어 버전은 www.enerpac.com.
- **[NL]** Nederlands - Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.
- **[PL]** Polski - Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.enerpac.com.
- **[PT]** Português - Para outros idiomas consulte www.enerpac.com.
- **[ZH]** 中文 - 如需其他语言, 请前往 www.enerpac.com.

Contents

1. VEILIGHEID	3
1.1 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HYDRAULISCHE PERSEN	3
1.2 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
2. VERKLARINGEN	4
2.1 CONFORMITEIT MET NATIONALE EN INTERNATIONALE NORMEN	4
3. FUNCTIES EN ONDERDELEN	5
4. PRODUCTGEGEVENS	6
4.1 AFMETINGEN	6
4.2 SPECIFICATIES	7
5. INSTALLATIE	8
5.1 HET PERSFRAME IN ELKAAR ZETTEN	8
5.2 HET PERSFRAME MONTEREN	23
5.3 DE KABELLIER MONTEREN	23
5.4 INSTALLATIE VAN DE HYDRAULISCHE CILINDER	23
6. GEBRUIK	24
6.1 SYSTEEM INSTELLEN	24
6.2 HET HYDRAULISCH SYSTEEM ONTLUCHTEN	24
6.3 HANDPOMPEN	24
6.4 PNEUMATISCHE POMPEN	24
6.5 ELEKTRISCHE POMPEN	24
6.6 DE CILINDER POSITIONEREN	24
6.7 ONDERBED VERSTELLEN (OMHOOG EN OMLAAG)	24
7. OPSLAG	25
7.1 AANBEVELINGEN VOOR OPSLAG	25
8. ONDERHOUD	25
8.1 HYDRAULISCH SYSTEEM	25
8.2 PERSFRAME	25
9. PROBLEEMOPLOSSING	26
10. ONDERDELENLIJST	27
10.1 OPENGEWERKTE TEKENING, XLP-SERIE 50 EN 75 TON	27
10.2 ONDERDELENTABEL, XLP-SERIE 50 EN 75 TON (ZIE TEKENING IN PARAGRAAF 10.1)	27

1. Veiligheid

Lees alle instructies zorgvuldig door. Neem alle aanbevolen veiligheidsmaatregelen om lichamelijk letsel en schade aan het product en/of andere eigendommen te voorkomen. Enerpac kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade als gevolg van onveilig gebruik, achterstallig onderhoud of verkeerde bediening. Verwijder nooit waarschuwingsetiketten, etiketten of stickers. Neem bij vragen of onduidelijkheden onmiddellijk contact op met Enerpac of een Enerpac-distributeur.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Als u niet bent getraind in veilig werken met hydraulisch hogedrukgereedschap, neem dan contact op met uw distributeur of servicecentrum voor een Enerpac-cursus over hydraulische veiligheid.

In deze handleiding worden waarschuwingssymbolen, signaalwoorden en veiligheidswaarschuwingen gebruikt om u te waarschuwen voor bepaalde risico's en gevaren. Als u deze waarschuwingen niet opvolgt, kan dit leiden tot dodelijke ongevallen, lichamelijk letsel en/of schade aan het product of andere bezittingen.



Dit waarschuwingssymbool wordt in dit instructieblad gebruikt om u te wijzen op situaties met een risico op lichamelijk letsel.

Neem deze waarschuwingen serieus en volg alle aanwijzingen bij dit symbool zorgvuldig op om te voorkomen dat u het slachtoffer wordt van een ongeval met mogelijk dodelijke afloop of ernstig lichamelijk letsel.

De waarschuwingssymbolen worden gebruikt in combinatie met signaalwoorden die waarschuwen voor veiligheidsrisico's of beschadigingen aan eigendommen en geven aan hoe ernstig het gevaar is. De in deze handleiding gebruikte signaalwoorden zijn WAARSCHUWING, LET OP en OPMERKING.



WAARSCHUWING Dit symbool wijst op een gevaarlijke situatie die, als de situatie niet wordt vermeden, mogelijk kan leiden tot dodelijke ongevallen of ernstig lichamelijk letsel.



LET OP Dit symbool wijst op een gevaarlijke situatie die, indien de situatie niet wordt vermeden, mogelijk kan leiden tot lichamelijk letsel.



OPMERKING Dit symbool wijst op belangrijke informatie die niet direct verband houdt met lichamelijke risico's (maar bijvoorbeeld met het risico van materiële schade). Bij dit signaalwoord wordt het waarschuwingssymbool niet gebruikt.

1.1 Veiligheidsvoorschriften voor hydraulische persen



Als u zich niet aan de navolgende waarschuwingen houdt, kan dit leiden tot ongevallen met dodelijke afloop of ernstig lichamelijk letsel. Ook kan materiële schade ontstaan.

- Zorg dat de krachtoefening op het werkstuk is gecentreerd onder de perscilinder en dat het hele cilinderzadel contact maakt met het werkstuk.
- Vermijd zijdelingse belasting van de perscilinder en het werkstuk, omdat dit kan resulteren in aanzienlijke schade of lichamelijk letsel.
- Gebruik waar mogelijk een veiligheidsscherm.
- Zorg dat het materiaal dat op het onderbed wordt gelegd, geschikt is voor de perscapaciteit.
- Controleer of de hydraulische onderdelen (pomp, cilinder, slangen en accessoires) in goede staat zijn.
- Gebruik uitsluitend accessoires (zoals persplaten en V-blokken) met een geschikt ontwerp en voldoende capaciteit om het werkstuk veilig vast te zetten tijdens het gebruik. Gebruik van Enerpac V-Blokken (model VB-501 voor de XLP50 en VB-101 voor de XLP75 - optionele accessoire) is sterk aanbevolen.
- Gebruik de pers nooit voor trekken. De hydraulische pers van de XLP-serie is *uitsluitend* ontworpen om te persen.
- Werkstukken mogen niet worden geplaatst of vastgehouden terwijl er kracht wordt uitgeoefend of de werkstukken onder belasting staan.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de perscilinder en de werkstukken wanneer de pers in gebruik is.
- Zorg ervoor dat het persframe is vastgezet aan de vloer, een werkbank of een ander stevig oppervlak.
- Zorg dat het gebied rond de pers goed beveiligd is voordat u de pers gaat gebruiken.
- Zorg voor de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen bij het gebruik van de pers.
- Zorg dat de gebruiker alle bij de pers, de pomp en de accessoires behorende gebruiksaanwijzingen heeft gelezen en begrepen.
- De gebruiker moet een veiligheidstraining voor deze specifieke werkomgeving hebben gevolgd. De gebruiker moet volledig bekend zijn met de bediening en het juiste gebruik van de pers.

1.2 Aanvullende veiligheidsvoorschriften



Als u zich niet aan de navolgende waarschuwingen houdt, kan dit leiden tot ongevallen met dodelijke afloop of ernstig lichamelijk letsel. Ook kan materiële schade ontstaan.

- Draag en gebruik altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een veiligheidshelm, gehoorbescherming en veiligheidsschoenen en -handschoenen (minimaal monteurshandschoenen).
- De beschermende kleding mag het veilig bedienen van het gereedschap en de communicatie met medewerkers niet hinderen.
- De gebruiker moet voldoen aan de minimumleeftijd volgens de ter plekke geldende wet- en regelgeving en de standaardprocedures van de werkplaats.
- Zorg dat de werkplek altijd veilig is. Volg de standaardprocedures die gelden voor uw werkplek en houd u aan alle veiligheidsvoorschriften.
- Zorg altijd dat de juiste, onbeschadigde afschermingen (niet meegeleverd) zijn aangebracht.
- De maximaal toegestane werkdruk voor het hydraulische systeem is 700 bar. Deze druk mag niet worden overschreden.
- Zorg altijd dat de pomp is gestopt en het systeem volledig drukvrij is (0 bar) voordat u hydraulische slangen ontkoppelt of aansluit. Als slangen worden ontkoppeld terwijl ze onder druk staan, kan er plotseling op een oncontroleerbare manier hydraulische olie vrijkomen onder hoge druk.
- Probeer nooit slangen aan te sluiten of te ontkoppelen terwijl de pomp is ingeschakeld en/of het systeem onder druk staat.
- Controleer vóór gebruik of alle slangkoppelingen goed zijn aangesloten. Er mag geen schroefdraad zichtbaar zijn tussen de koppelingshelften.
- Op gereedschappen, slangen, fittingen of accessoires mag nooit een grotere hydraulische druk worden uitgeoefend dan de maximaal toegestane druk volgens de specificaties van de fabrikant. De werkdruk van het systeem mag nooit hoger zijn dan de maximale druk van de systeemcomponent met de laagste maximale druk.
- Maak geen oneigenlijk gebruik van slangen en zorg dat ze niet worden overbelast. Zorg dat de slangen niet te sterk worden gebogen.
- Olielekkage moet te allen tijde worden voorkomen. Olie die onder hoge druk ontsnapt, kan doordringen in de huid en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

OPMERKING

Als u zich niet aan de navolgende veiligheidsvoorschriften houdt, kan dit leiden tot materiële schade en/of het vervallen van de productgarantie.

- Til de pomp nooit op aan de slang.
- Als er olie uit de hydraulische cilinder lekt, moeten de afdichtingen worden vervangen voordat de pers weer in gebruik wordt genomen.
- Als de pers op welke manier dan ook beschadigd is geraakt, moet u de pers repareren en de juiste werking controleren vóórdat u deze weer in gebruik mag nemen.
- Volg altijd de aanwijzingen voor inspectie en onderhoud in deze handleiding op. Onderhouds- en controlewerkzaamheden moeten met de voorgeschreven frequentie worden uitgevoerd.
- Gebruik altijd pompen en slangen van Enerpac.
- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen van Enerpac.

2. Verklaringen

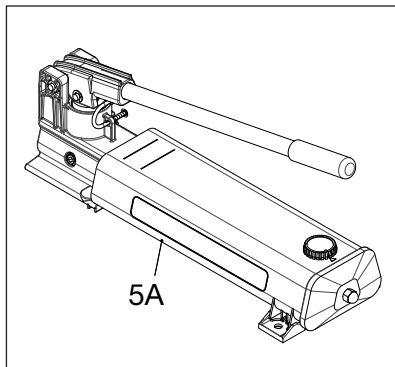
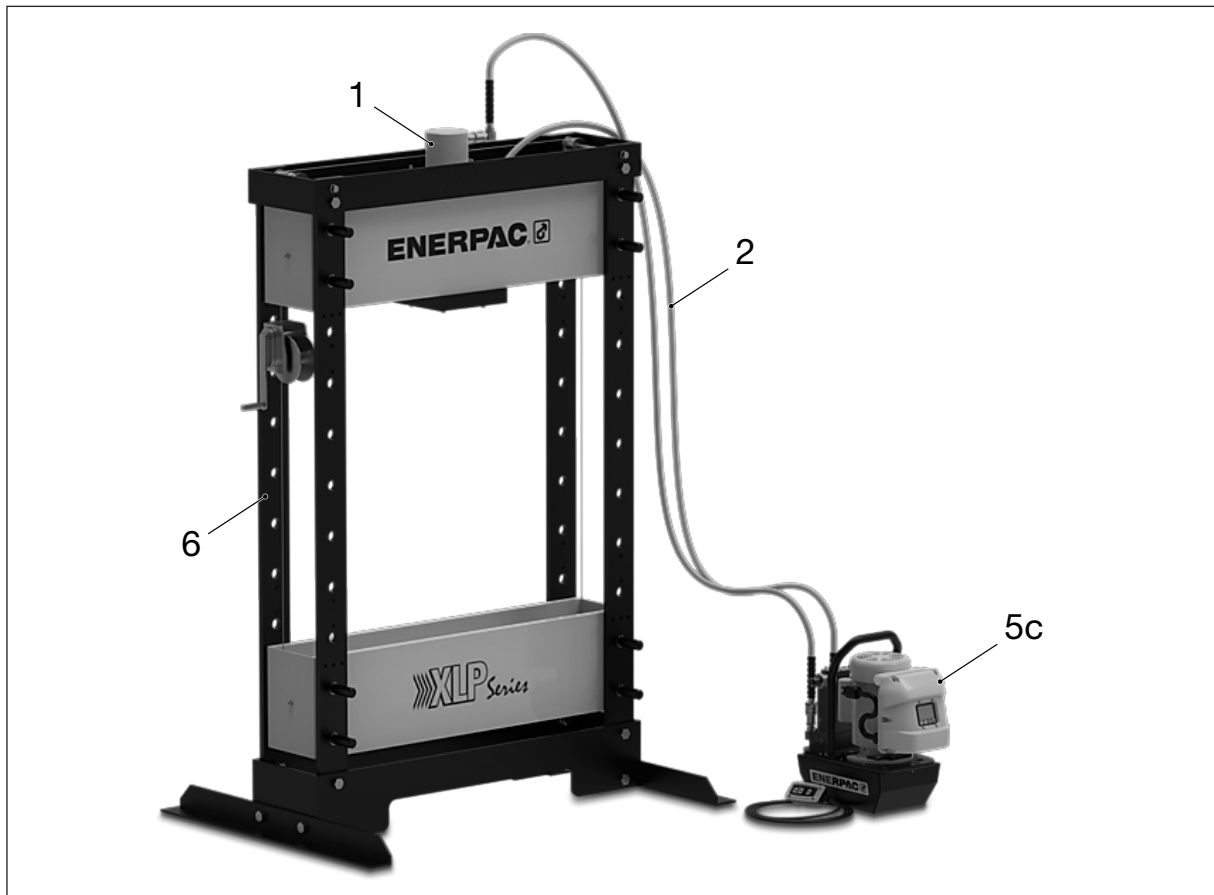
2.1 Conformiteit met nationale en internationale normen



Enerpac verklaart dat alle producten zijn getest en voldoen aan de van toepassing zijnde normen en dat alle producten voldoen aan alle Europese en Britse eisen.

Bij elke zending worden exemplaren van de EU-verklaring en de Britse eigen verklaring toegevoegd.

3. Functies en onderdelen

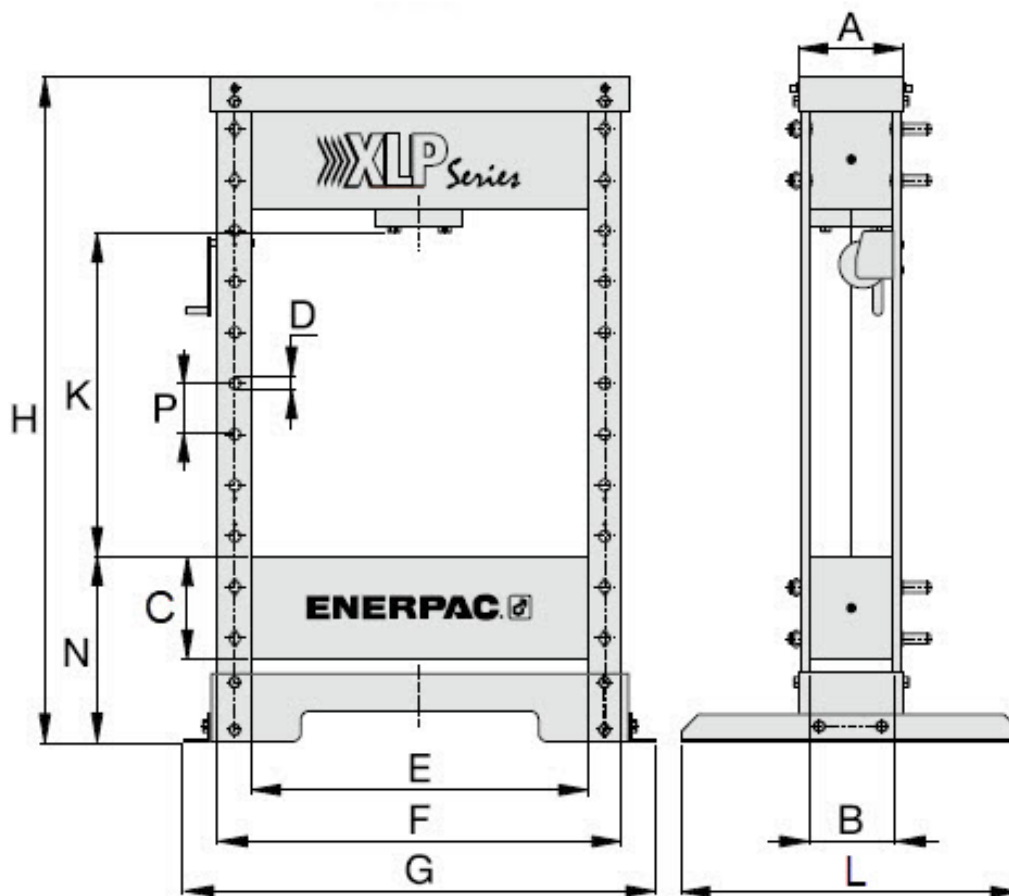


Onderdelen:

1. Hydraulische cilinder
2. Hydraulische slang
3. Hydraulische manometer (niet afgebeeld)
4. Manometeradapter (niet afgebeeld)
- 5A. Hydraulische handpomp
(alleen modellen XLP506P802 en XLP506P802U)
- 5B. Hydraulische luchtpomp
(alleen modellen XLP506XA12G,
XLP506XA12GU, XLP756XA12G en
XLP756XA12GU)
- 5C. Hydraulische pomp, elektrisch aangedreven
(alleen modellen XLP506ZES, XLP5013ZES,
XLP5013ZEBU en XLP5013ZEIU)
6. Frame

4. Productgegevens

4.1 Afmetingen



Modelnummer pers	Onbelast uitlopen	Persen	Afmetingen mm [in]												Gewicht
	mm/sec [in/sec]		A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	N	P	kg [lb]
XLP506P802*	{ 5,5 } [0,22]	{ 0,3 } [0,01]	310	240	300	32	990	1190	1390	1995	210-960	1000	540	150	595
XLP506P802U			[12,20]	[9,45]	[11,81]	[1,26]	[38,98]	[46,85]	[54,72]	[76,97]	[8,27-37,80]	[39,37]	[21,46]	[5,91]	[1312]
XLP506XA12G*	4,7 [0,18]	0,6 [0,02]	310	240	300	32	990	1190	1390	1995	210-960	1000	540	150	600
XLP506XA12GU			[12,20]	[9,45]	[11,81]	[1,26]	[38,98]	[46,85]	[54,72]	[76,97]	[8,27-37,80]	[39,37]	[21,46]	[5,91]	[1323]
XLP506ZES*	10,0 [0,98]	2,0 [0,09]	310	240	300	32	990	1190	1390	1995	210-960	1000	540	150	660
XLP5013ZES*			[12,20]	[9,45]	[11,81]	[1,26]	[38,98]	[46,85]	[54,72]	[76,97]	[8,27-37,80]	[39,37]	[21,46]	[5,91]	700
XLP5013ZEBU	10,0 [0,98]	2,0 [0,09]	310	240	300	32	990	1190	1390	1995	210-960	1000	540	150	694
XLP5013ZEIU			[12,20]	[9,45]	[11,81]	[1,26]	[38,98]	[46,85]	[54,72]	[76,97]	[8,27-37,80]	[39,37]	[21,46]	[5,91]	[1530]
XLP756XA12G*	3,2 [0,13]	0,4 [0,02]	420	330	300	40	990	1240	1430	1995	205-955	1000	540	150	900
XLP756XA12GU			[16,54]	[12,99]	[11,81]	[1,65]	[38,98]	[48,43]	[56,3]	[76,97]	[8,07-37,60]	[39,37]	[21,46]	[5,91]	[1984]

** {...} = cilindersnelheid in mm[in] per handpompslag.

4.2 Specificaties

Modelnummer pers	Perscapaciteit		Maximale daglichtopening mm[in]		Pompaandrijving						Cilinder	
					Pomptype			Ventieltype		Pompmodelnr.	Slag mm[in]	Modelnr.
	kN	ton	Verticaal	Horizontaal	Hand.	Elek.	Lucht	Hand.	Elek.			
XLP506P802*	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]	●			●		P802	159 [6,25]	RC506
XLP506P802U	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]	●			●		P802	159 [6,25]	RC506
XLP506XA12G*	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]			●	●		XA12G	159 [6,25]	RC506
XLP506XA12GU	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]			●	●		XA12G	159 [6,25]	RC506
XLP506ZES*	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]		●			●	ZE4410SE-E050	156 [6,13]	RR506
XLP5013ZES*	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]		●			●	ZE4410SE-E050	334 [13.13]	RR5013
XLP5013ZEBU	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]		●			●	ZE4408SB	334 [13.13]	RR5013
XLP5013ZEIU	498	50	960 [37.80]	990 [38.98]		●			●	ZE4408SI	334 [13.13]	RR5013
XLP756XA12G*	718	75	955 [37.60]	990 [38.98]			●	●		XA12G	156 [6,13]	RC756
XLP756XA12GU	718	75	955 [37.60]	990 [38.98]			●	●		XA12G	156 [6,13]	RC756

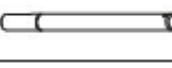
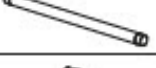
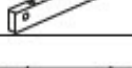
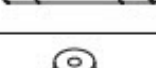
*50 en 75 ton XLP-serie persen zijn verkrijgbaar in compleet afgemonteerde uitvoering.

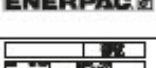
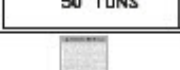
Voeg een "M" toe aan het modelnummer. Voorbeeld: XLP506XA12G-M

5. Installatie

5.1 Het persframe in elkaar zetten

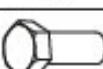
XLP-50

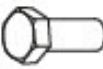
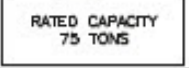
Lower fixture		② x 1
Upper fixture		③ x 1
Upper/lower bed		④ x 2
Angle		⑥ x 2
Upright 50T		⑦ x 4
Bolsterpin 50T		⑧ x 8
Retaining ring		⑱ x 8
Retaining pin		⑳ x 8
Cable rotation pin		⑨ x 2
Retaining ring		⑳ x 4
Cable wheel		⑩ x 3
Flange 50T		⑪ x 1
M10 threaded rod 420 mm		⑯ x 4
Threaded rod spacer		⑫ x 4
Nut		⑰ x 8
Nut wing		⑳ x 1
Rolling rails		⑬ x 2
Rod axel		⑭ x 2
Wheel		⑮ x 4
Retaining ring		⑰ x 8
M20 Bolt		㉑ x 16
M20 Nut		㉒ x 16

M20 Lock washer		㉓ x 16
M8x20 Bolt		㉔ x 4
M8 Nut		㉕ x 6
M8 Small washer		㉖ x 6
M8 Large washer		㉗ x 4
M8x40 bolt		㉘ x 2
M8 Lock washer		㉙ x 2
Winch		㉚ x 1
Cable		㉛ x 1
Lock washer		㉜ x 8
Nylock nut		㉝ x 3
ENERPAC decal		㉞ x 2
Nameplate		㉟ x 1
Safety decal		㊱ x 2
50T rated cap. decal		㊲ x 2
Read instruction decal		㊳ x 2
XLP-Series decal		㊴ x 2
Cylinder		㊵ x 1
Roller Cable Guide*		㊶ x 1

TORQUE VALVE FOR XLP50 AND XLP75

M8	20 Nm
M10	45 Nm
M20	300 Nm
M24	500 Nm

Lower fixture		② x 1
Upper fixture		③ x 1
Upper/lower bed		④ x 2
Angle		⑥ x 2
Upright 75T		⑦ x 4
Bolsterpin 75T		⑧ x 8
Retaining ring		⑯ x 8
Retaining pin		⑳ x 8
Cable rotation pin		⑨ x 2
Retaining ring		③④ x 4
Cable wheel		⑩ x 3
Flange 75T		⑪ x 1
M10 threaded rod 420 mm		⑯ x 4
Threaded rod spacer		⑫ x 4
Nut		⑱ x 8
Nut wing		③③ x 1
Rolling rails		⑬ x 2
Rod axel		⑭ x 2
Wheel		⑮ x 4
Retaining ring		⑰ x 8
M20 Bolt		⑳ x 4
M20 Nut		㉒ x 4

M20 Lock washer		㉓ x 4
M24 Bolt Upper/Lower fixture		③⑤ x 12
M24 Nut Upper/Lower fixture		③⑥ x 12
M24 Lock washer Upper/Lower fixture		③⑦ x 12
M8x20 bolt		㉔ x 4
M8 Nut		㉕ x 6
M8 Small washer		㉖ x 6
M8 Large washer		㉗ x 4
M8x40 bolt		㉘ x 2
M8 Lock washer		㉙ x 2
Winch		③⑩ x 1
Cable		③⑪ x 1
Lock washer		③⑧ x 8
Nylock nut		③⑨ x 3
ENERPAC decal		④⑩ x 2
Nameplate		④① x 1
Safety decal		④② x 2
75T rated cap. decal		④③ x 2
Read instruction decal		④④ x 2
XLP-Series decal		④⑤ x 2
Cylinder		④⑥ x 1

1



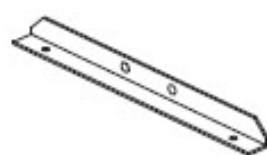
②① x 4



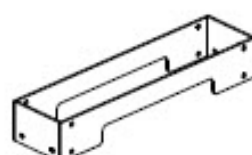
②③ x 4



②② x 4



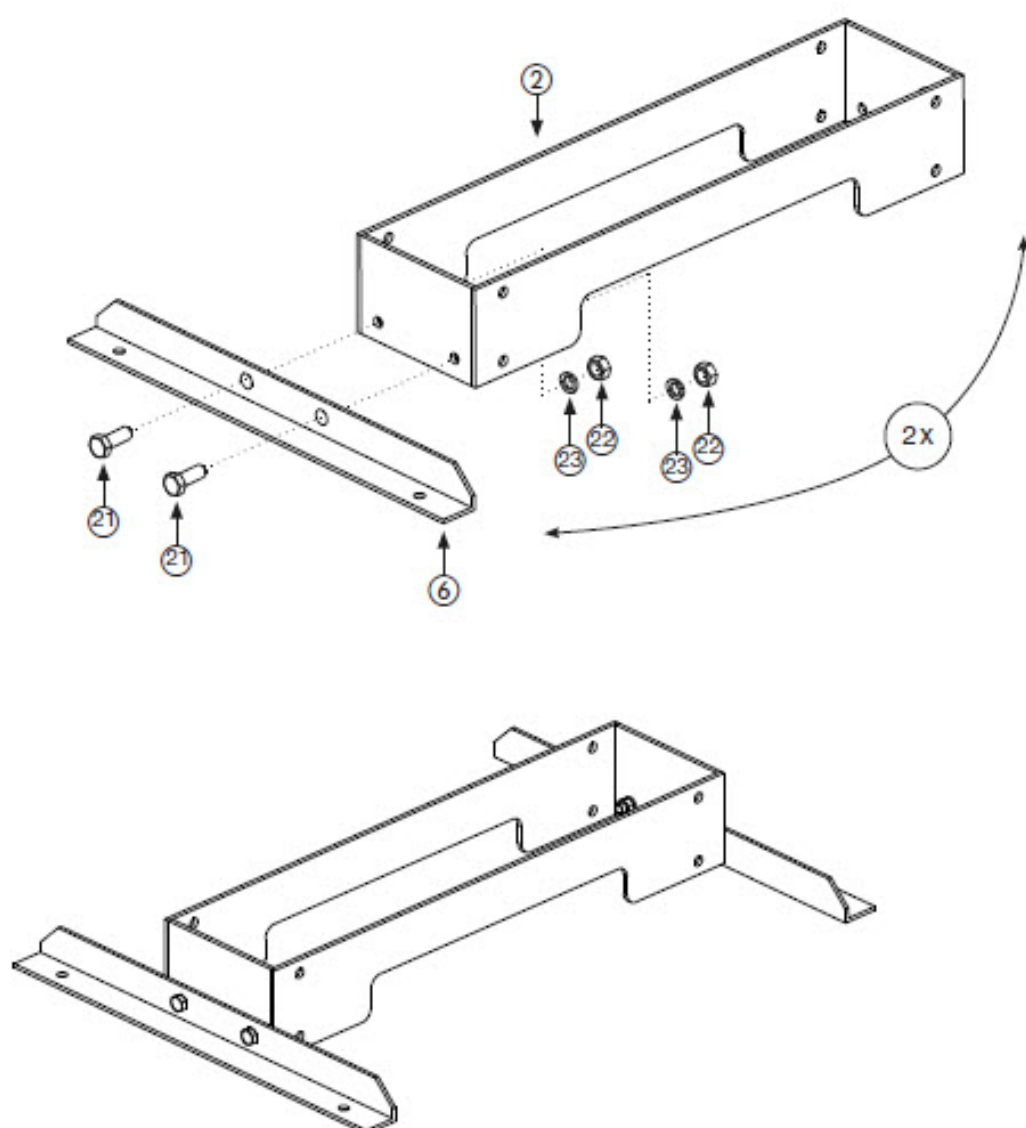
⑥ x 2



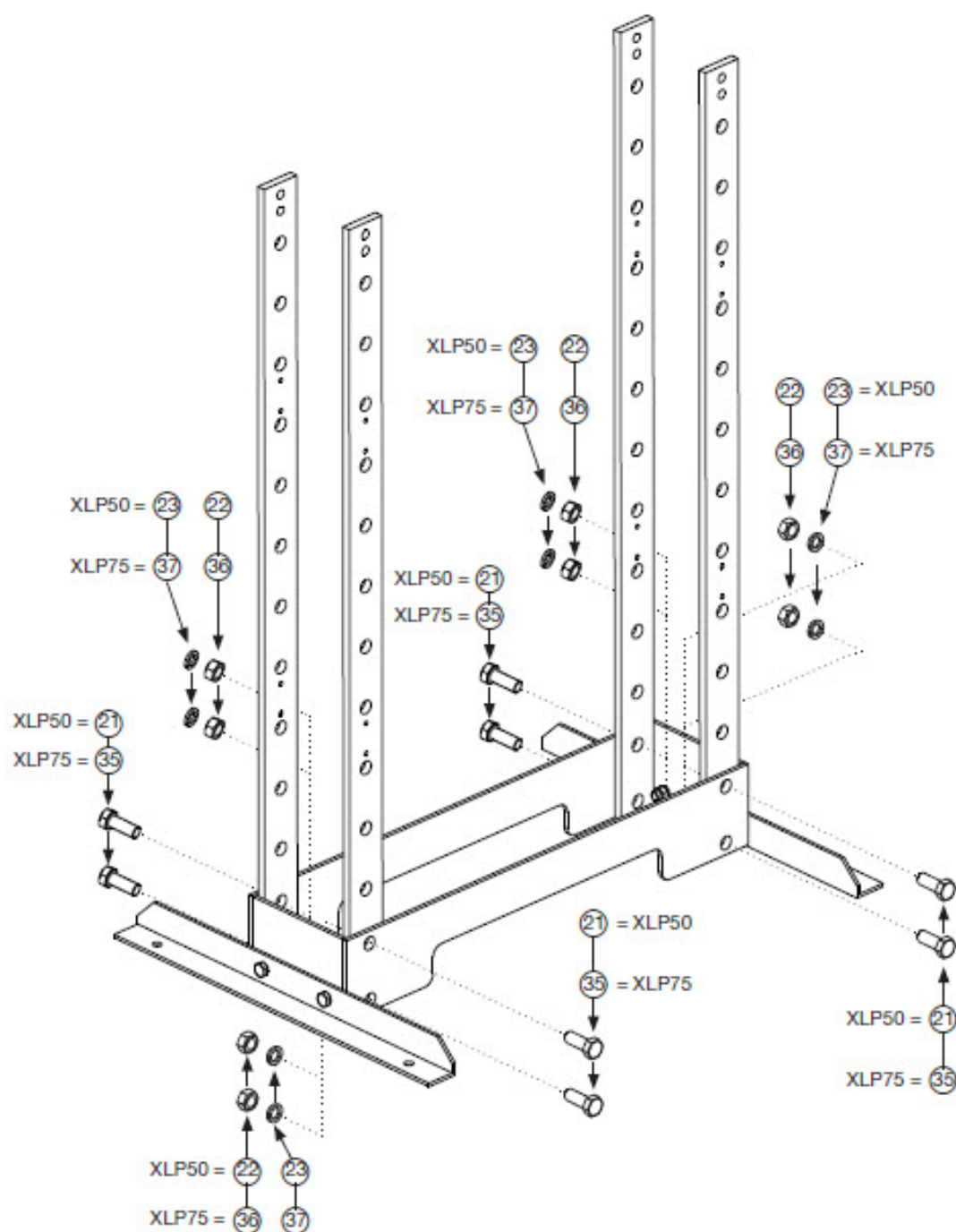
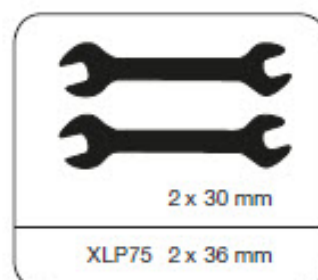
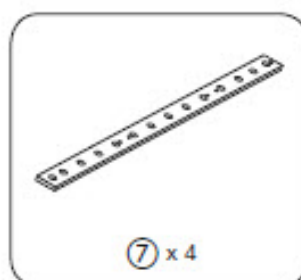
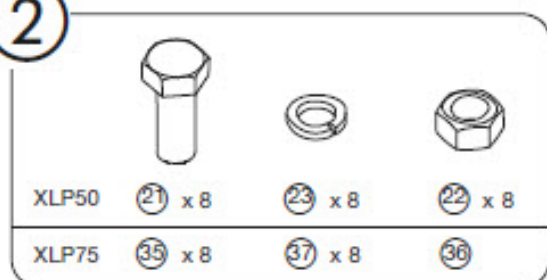
② x 1



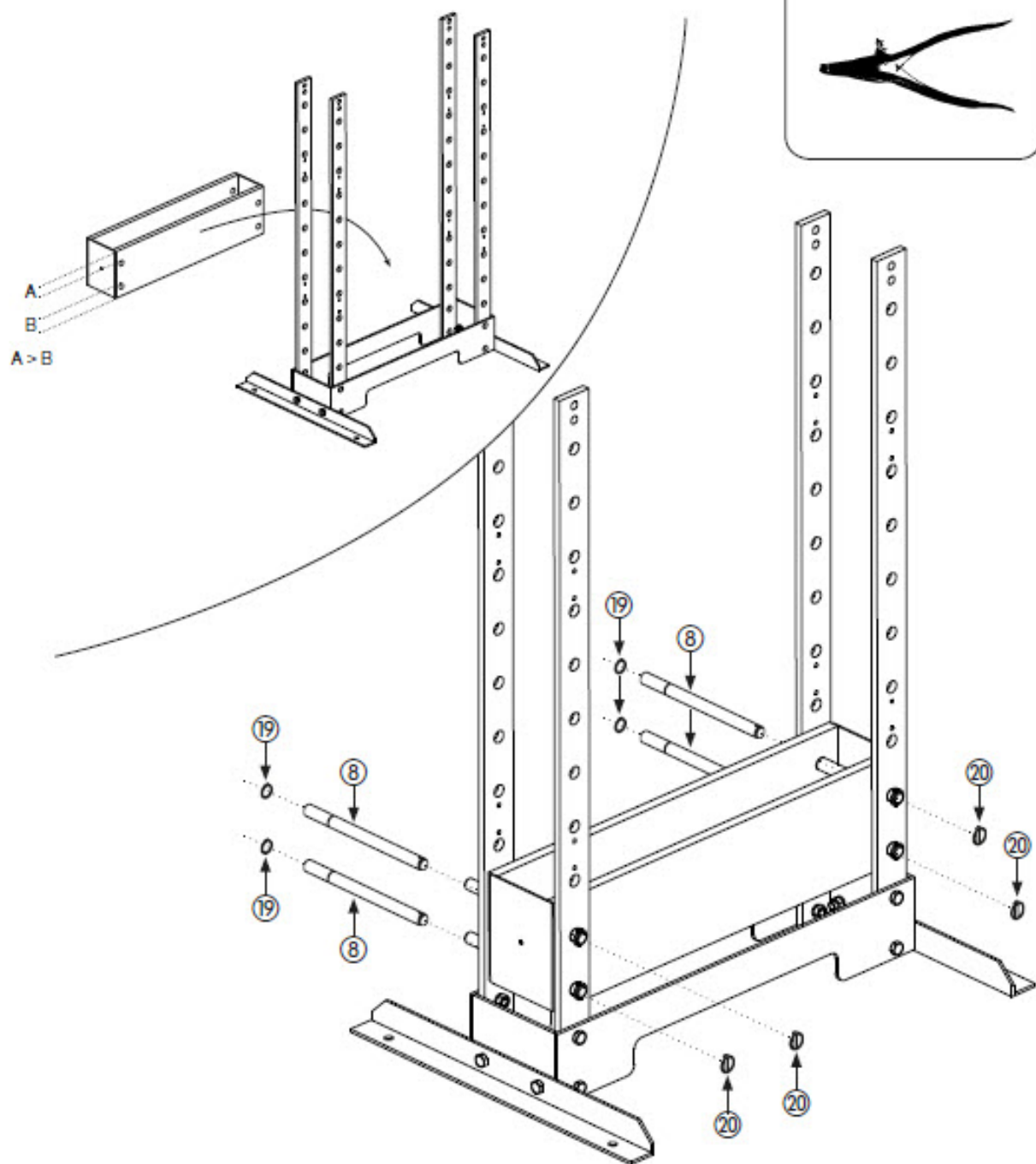
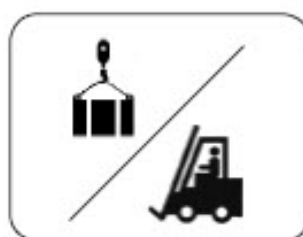
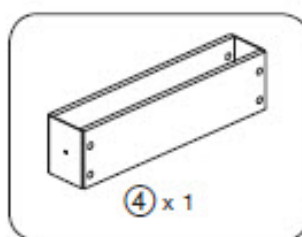
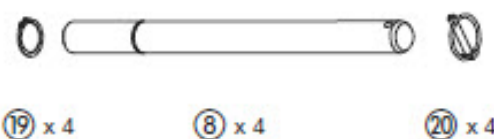
2 x 30 mm

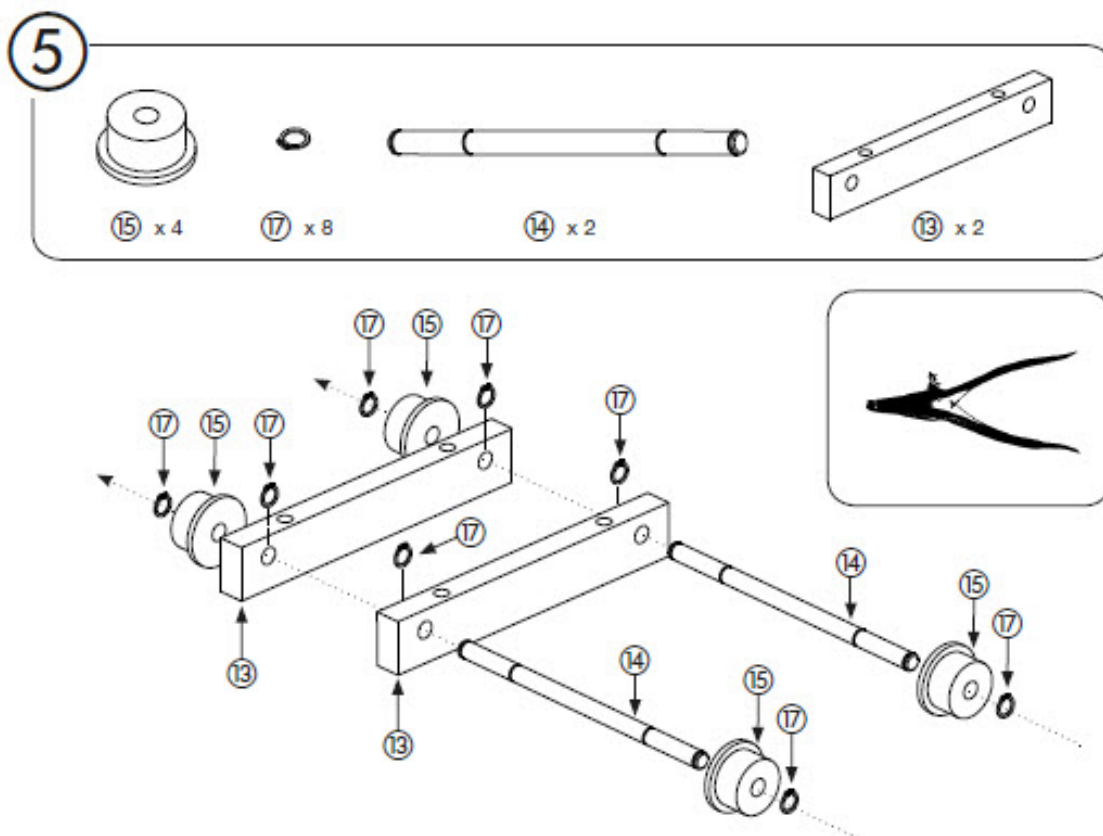
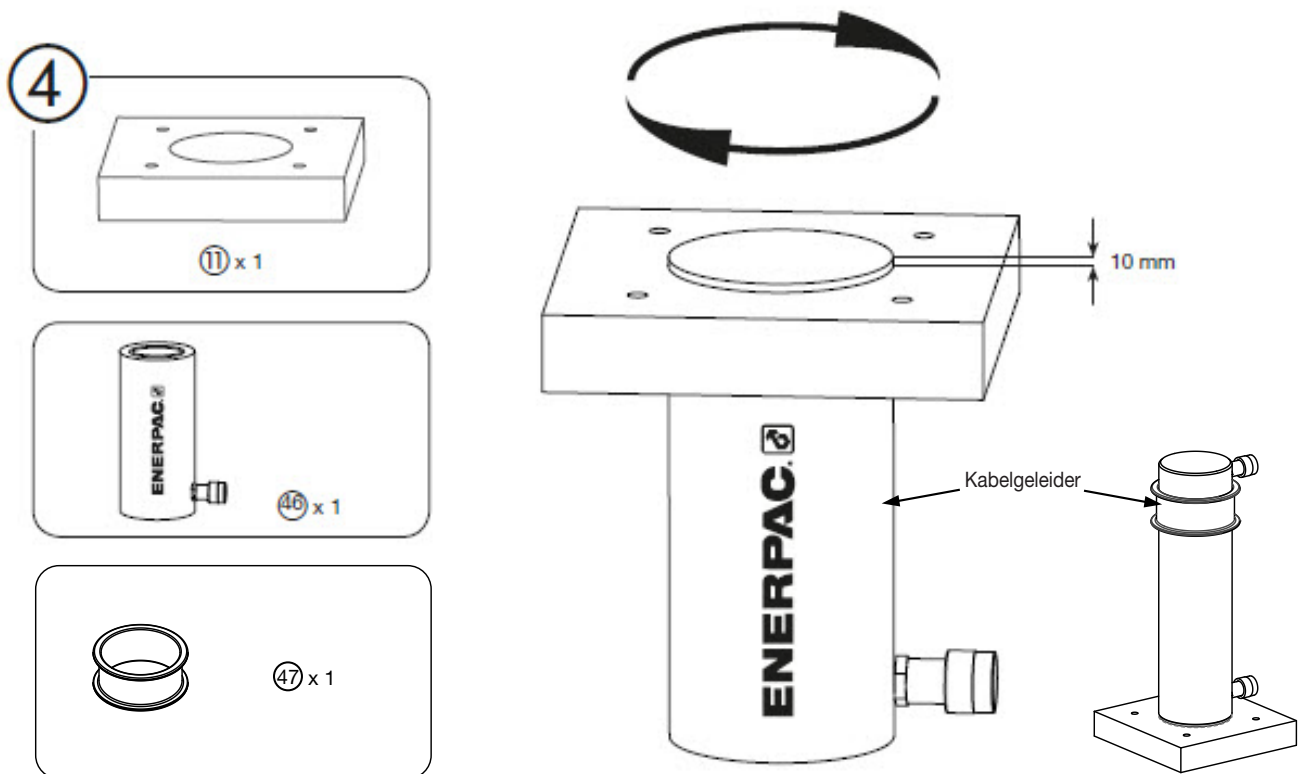


2



3





6



18 x 8



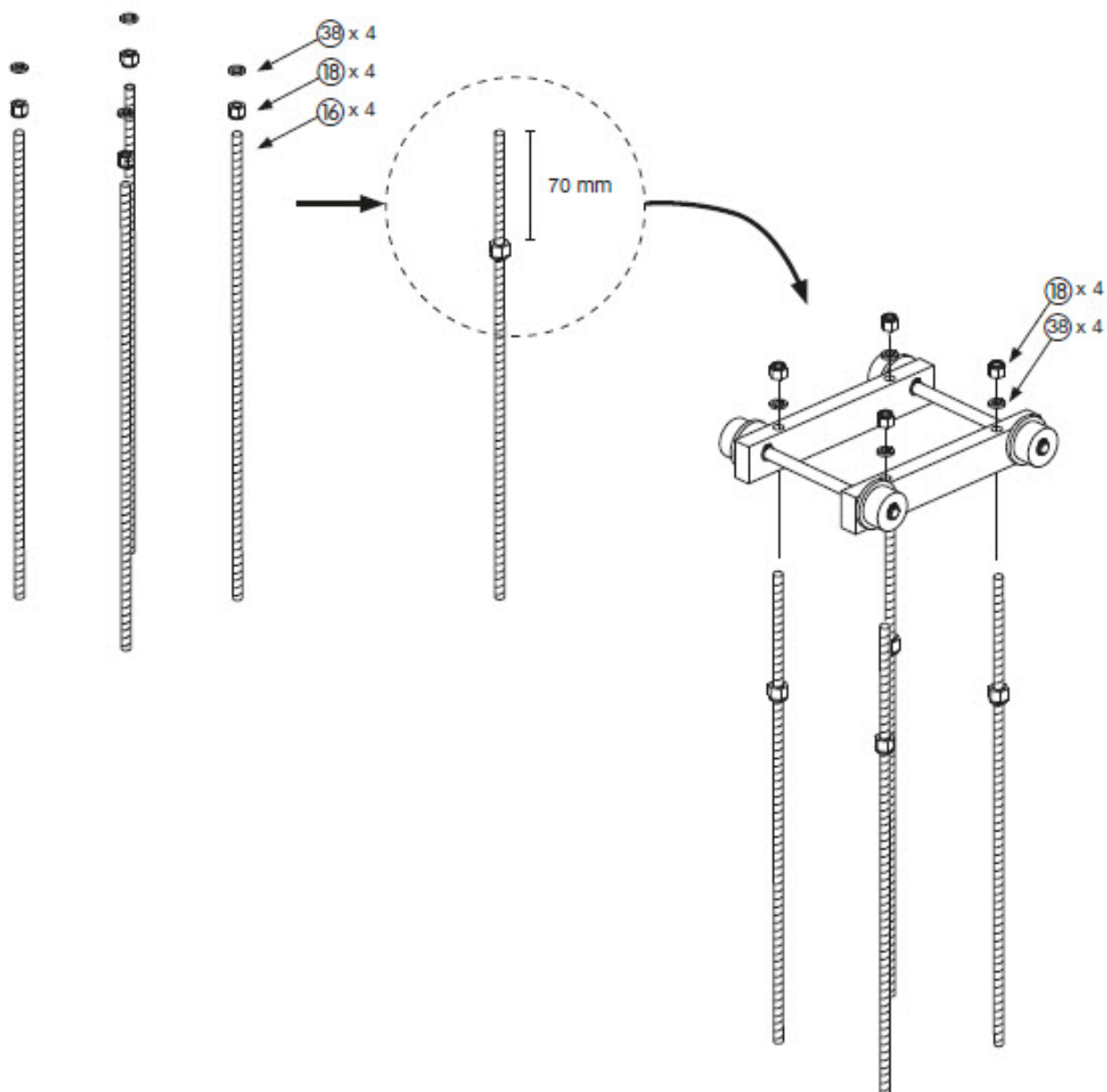
38 x 8



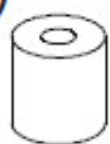
16 x 4



2 x 17 mm



7



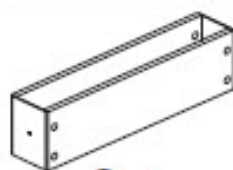
⑫ x 4



③⑨ x 3



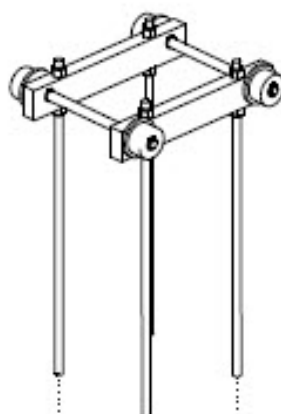
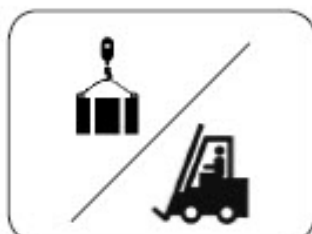
③③ x 1



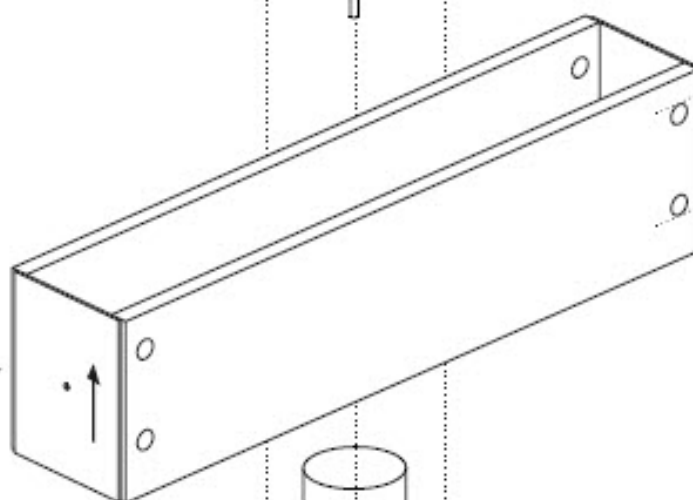
④ x 1



2 x 17 mm



1x ④

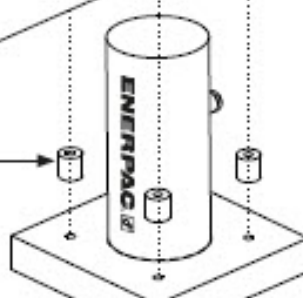


A

B

B > A

4x ⑫

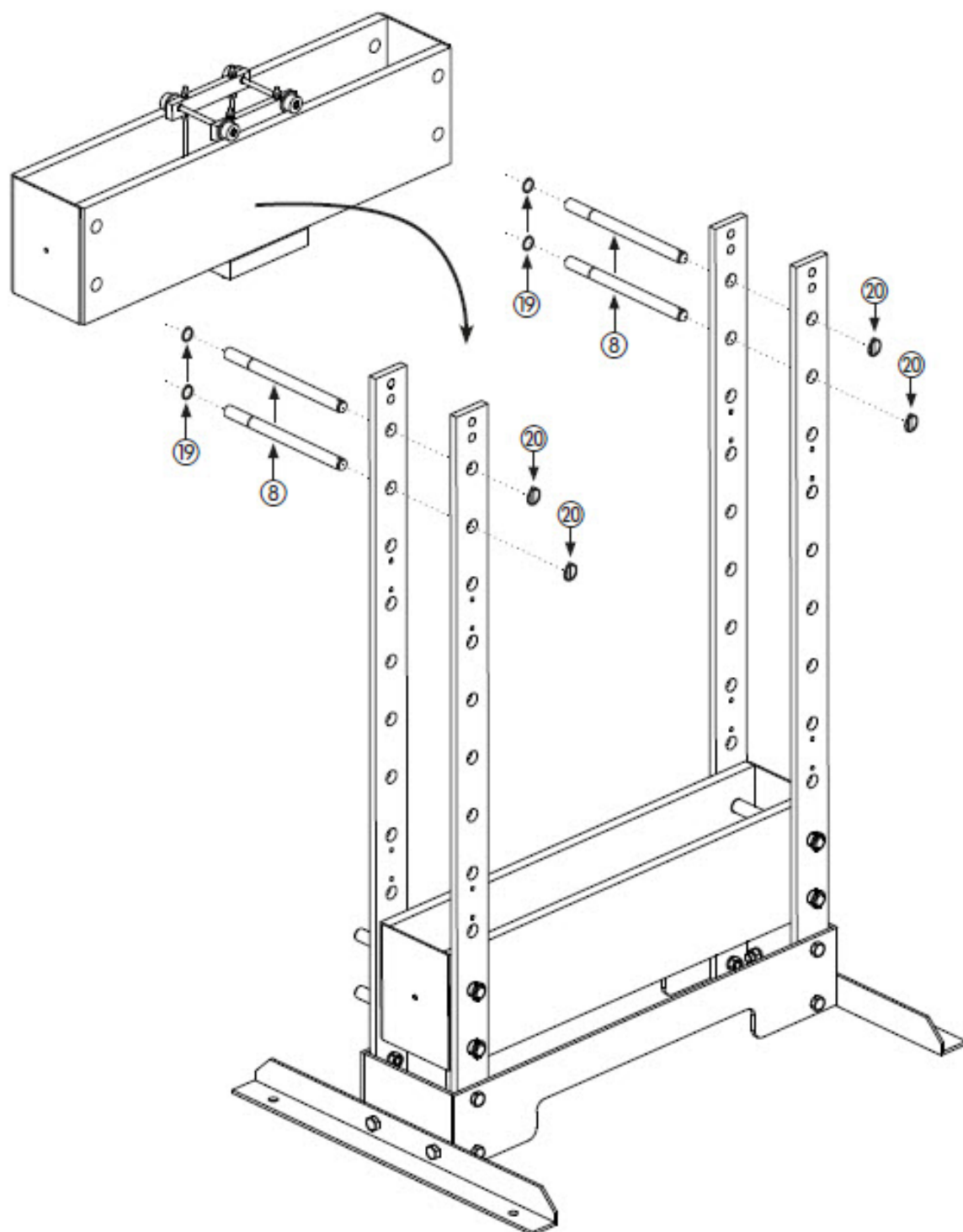
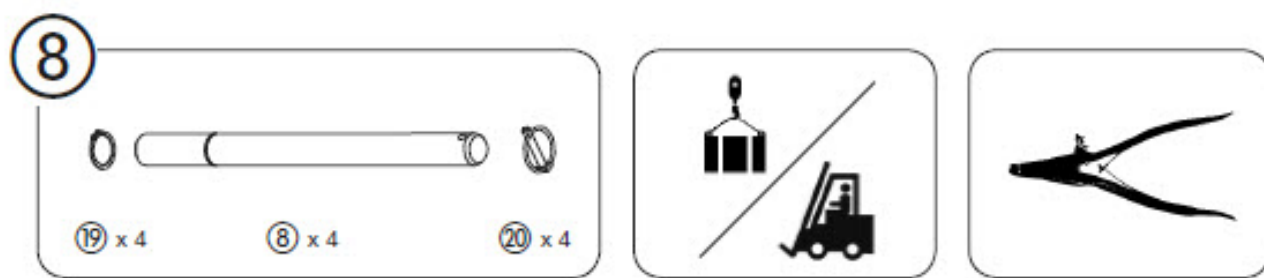


3x ③⑨

No torque !

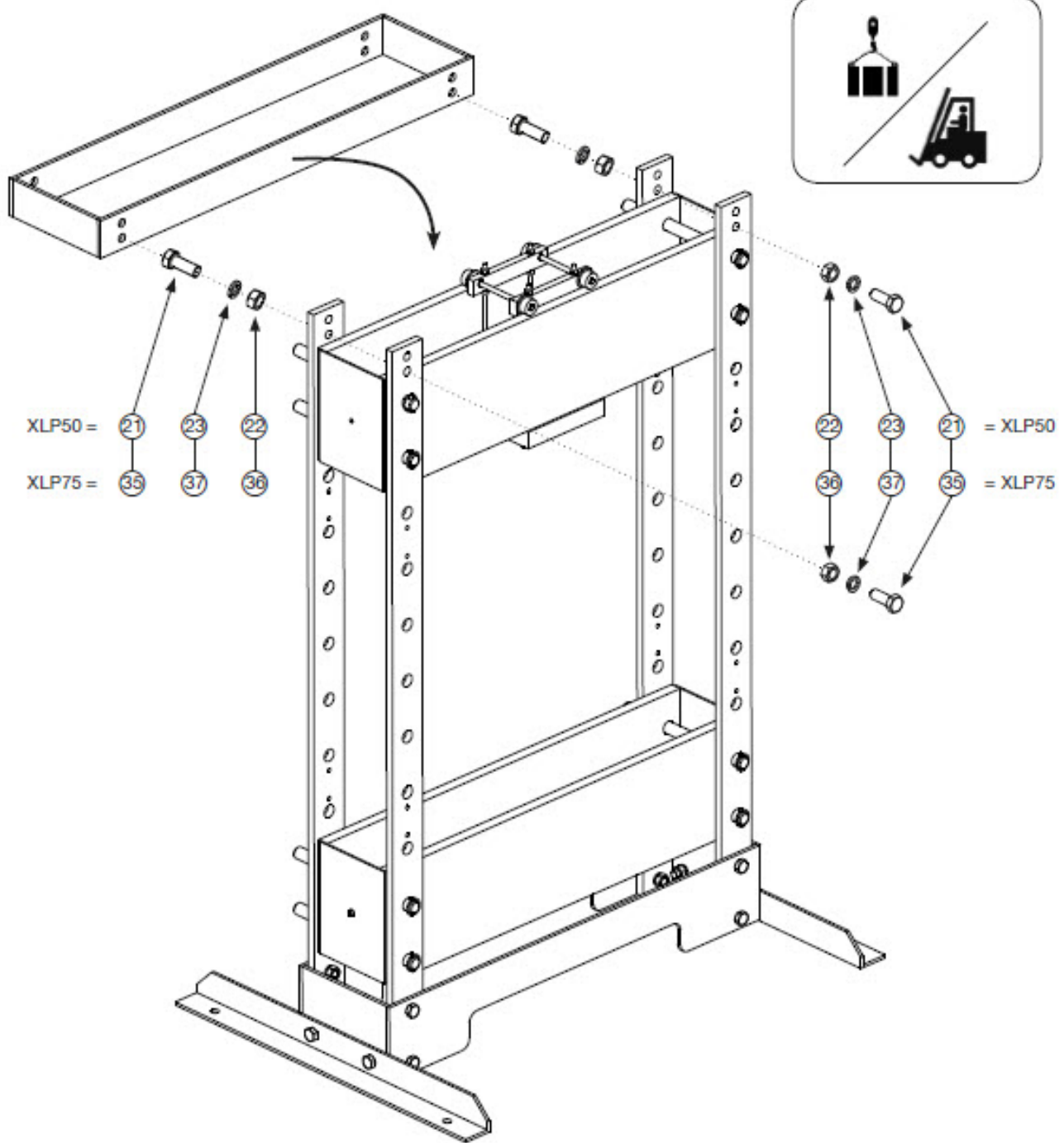
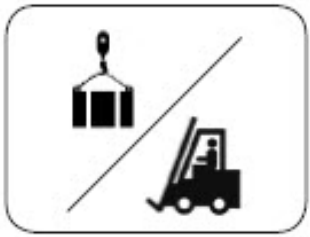
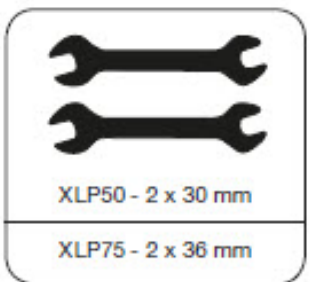
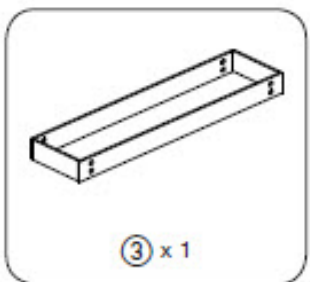
1x ③③

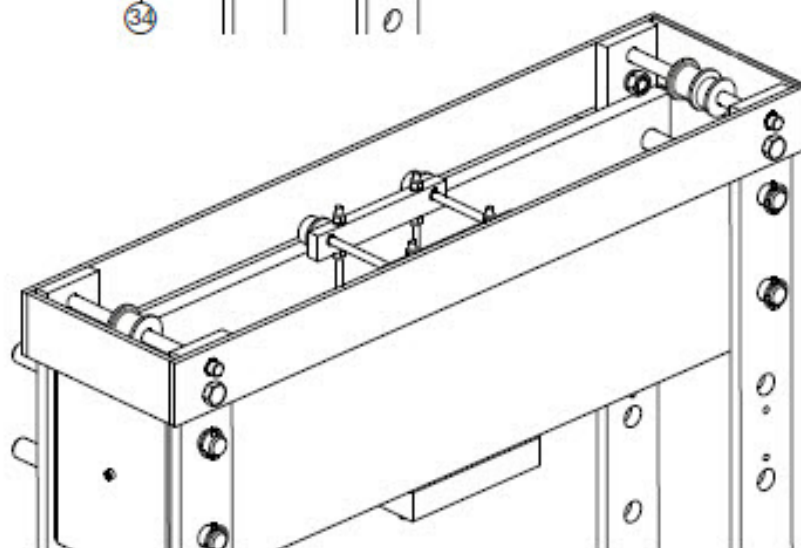
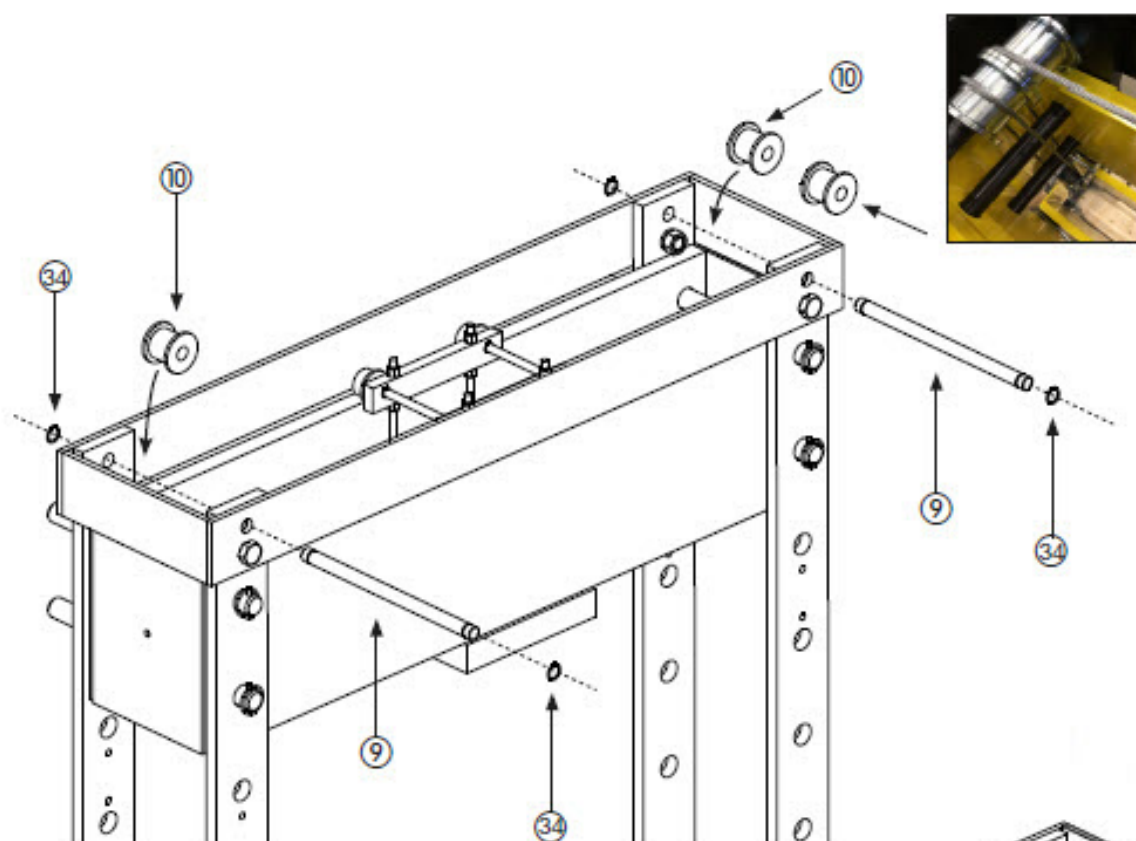
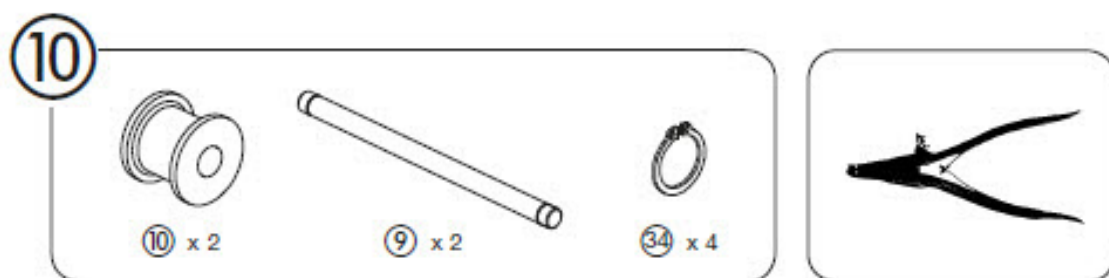




9

		
XLP50 ②① x 4	②③ x 4	②② x 4
XLP75 ③⑤ x 4	③⑦ x 4	③⑥ x 4





11



28 x 2



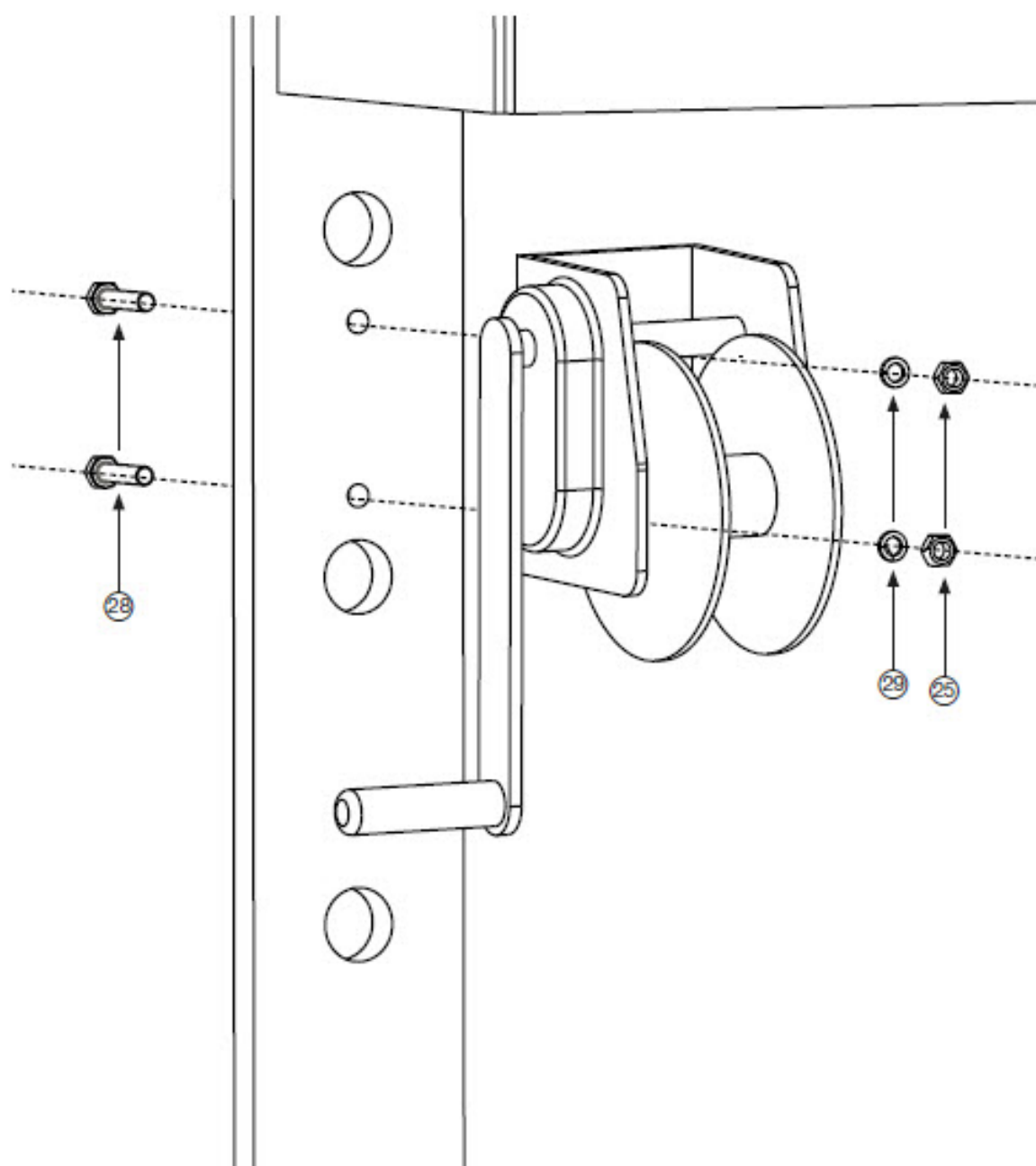
29 x 2

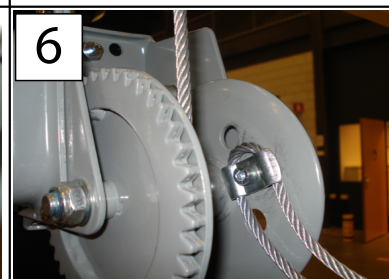
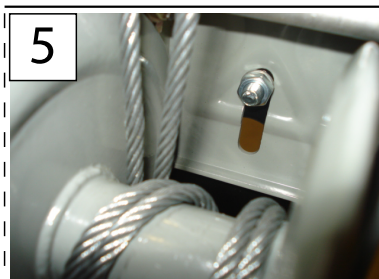
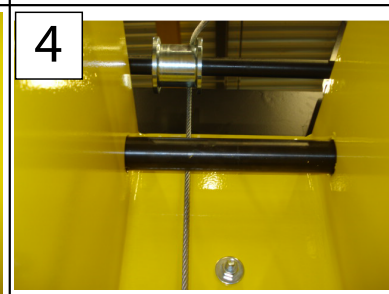
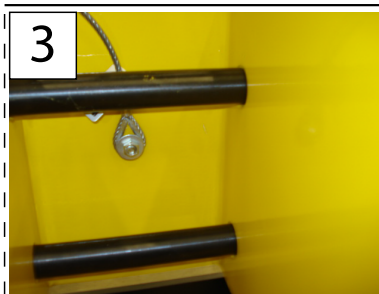
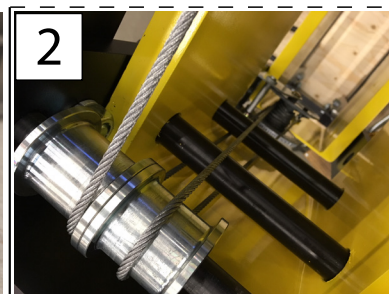
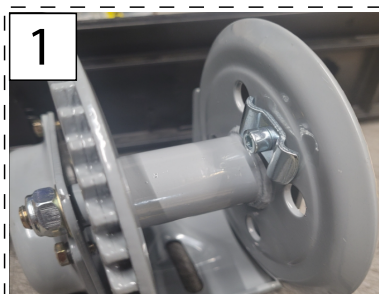
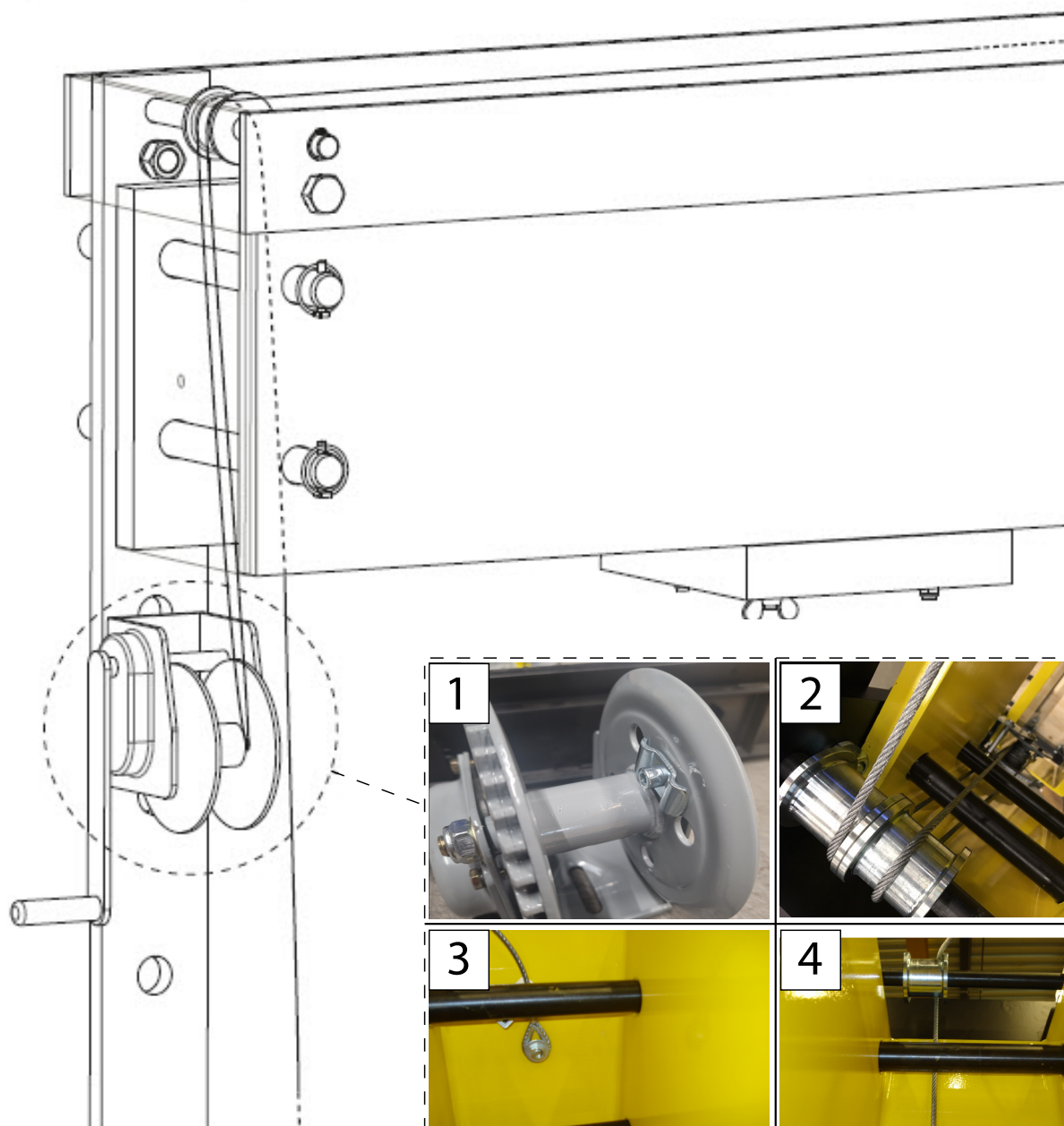
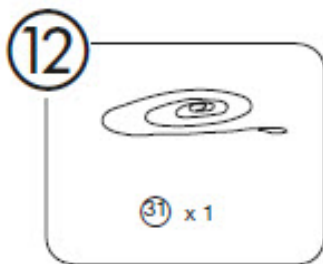


25 x 2



2 x 13 mm





13



24 x 4



26 x 4



27 x 4



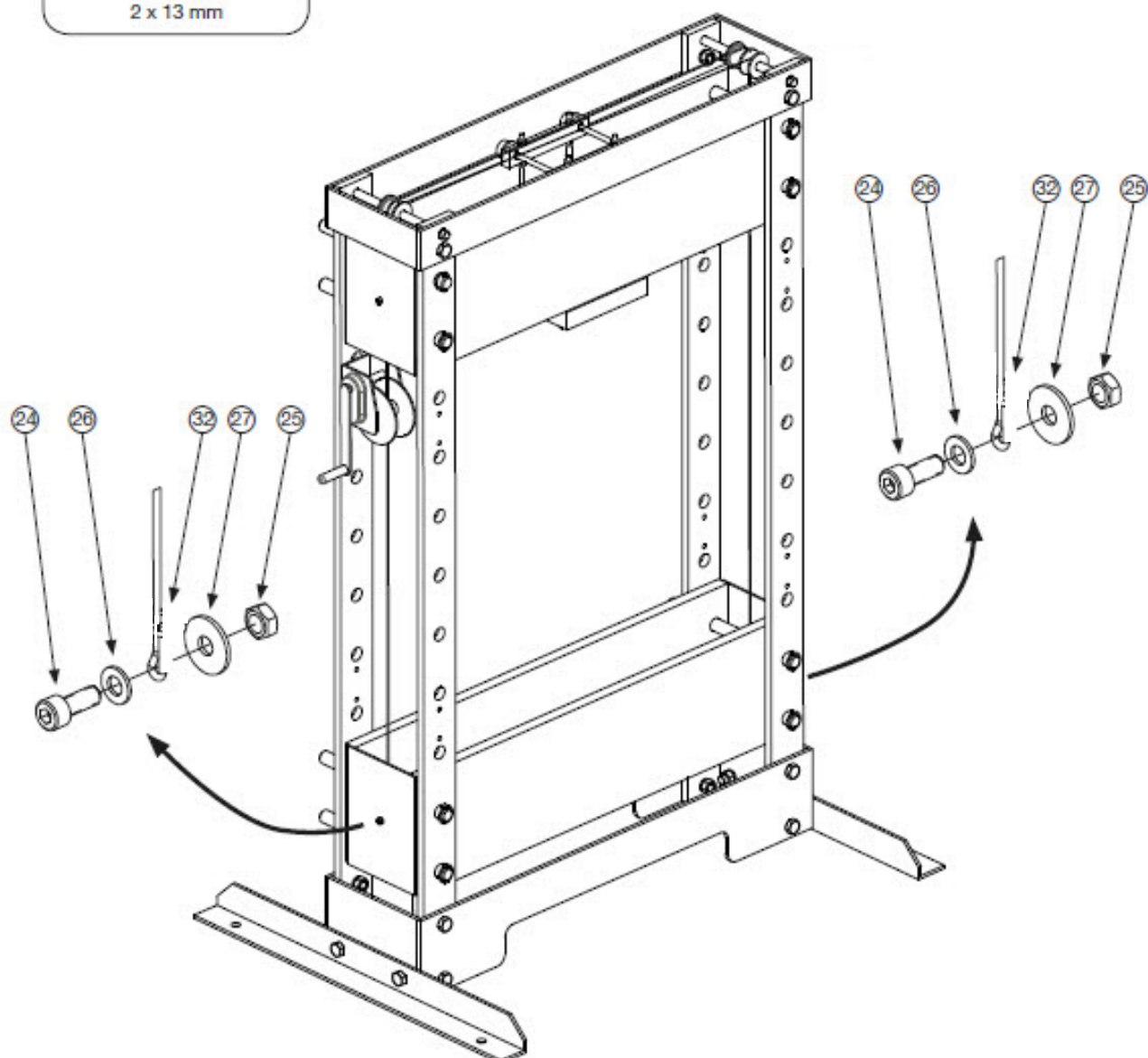
25 x 4



5 mm



2 x 8 mm
2 x 13 mm



14

ENERPAC 

 ④0 x 2

 ④1 x 1

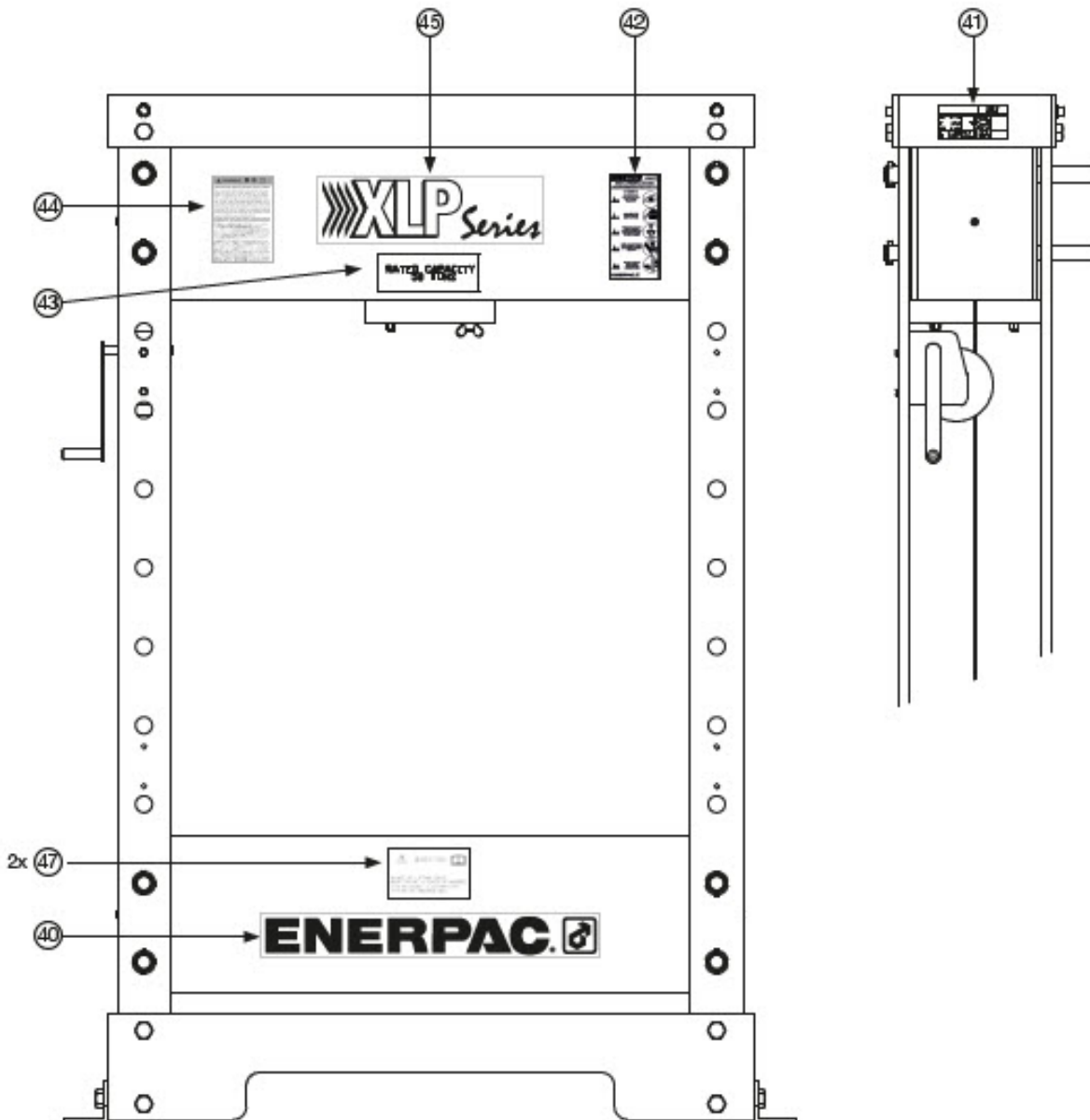
 ④2 x 2

 ④3 x 2

 ④4 x 2

 ④5 x 2





5.2 Het persframe monteren

⚠ WAARSCHUWING Zorg dat de pers stevig staat. Een onstabiele opstelling kan de pers doen kantelen en ernstig persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken.

Als de pers op de vloer of een andere ondergrond wordt geplaatst, laat dan het onderbed zakken naar de onderste positie, voordat er wordt geboord en de bouten worden vastgezet. Op die manier kan de pers niet draaien en komt het onderbed in lijn met alle gaten in de poten.

5.3 De kabellier monteren

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 22 om de kabellier in de pers te installeren en volg de volgende instructies:

1. Bevestig de lier aan de linkerkant van het persframe met de bouten en moeren die bij de pers zijn geleverd.
2. Monteer de kabelbevestigingsbout met de bevestigingsplaat en moer. Het mag niet volledig worden vastgedraaid om de kabel vervolgens onder de steunplaat te bevestigen. Het moet alleen worden vastgedraaid totdat het aan de lier is bevestigd.
3. Kabel moet over de bovenste rollen worden geplaatst en elk kabeluiteinde moet aan het onderbed worden bevestigd.
4. De gebruiker moet de kabel zo uitlijnen dat elke zijde van de pers dezelfde kabelafstand heeft.
5. Installeer de kabel onder de steunplaat van de lier en bevestig de kabel door de bevestigingsbout volledig vast te draaien.
6. Draai de lierhendel totdat de kabel strak zit. Controleer of het geheel goed werkt door het onderste bed op te tillen en neer te laten.

⚠ WAARSCHUWING Voordat u begint met het optillen van de steun, moet u ervoor zorgen dat de instructies in paragraaf 6.7 worden gevolgd om de perssteun correct op te tillen en neer te laten.

5.4 Installatie van de hydraulische cilinder

⚠ LET OP Controleer of alle fittingen en koppelingen van de hydraulische slangen goed vastzitten en er geen lekkages zijn. Controleer of de slangen zo zijn geplaatst, dat ze tijdens het persen niet kunnen worden beschadigd. Draai alle verbindingen volledig aan, maar niet te vast.

5.4.1 Enkelwerkende cilinder

1. Modellen met handpomp
 - Sluit de manometeradapter (GA2) aan op de uitlaatpoort van de pomp.
 - Bevestig de manometer op de 1/2" NPTF-aansluiting van de manometeradapter (GA2).
 - Bevestig de draaikoppeling (XSC1) op de 3/8" NPTF-aansluiting van de manometeradapter (GA2).

- Sluit de inwendige koppelingshelft (CR400) aan op de draaikoppeling (XSC1).
2. Modellen met luchtpomp
 - Sluit de draaikoppeling aan op de uitlaatpoort aan de zijkant van de pomp.
 - Sluit de inwendige koppelingshelft (CR400) aan op de uitlaatpoort van de draaikoppeling.
 3. Sluit de hydraulische slang met het koppelingseinde aan op de pomp.
 4. Plaats de kniekoppeling (FZ1616) op de hydraulische slang.
 5. Plaats de inwendige koppelingshelft (CR400) op de kniekoppeling (FZ1616).
 6. Sluit de hydraulische slang aan op de koppeling op de cilinder.

5.4.2 Dubbelwerkende cilinders

1. Sluit verloopstuk (FZ1055) aan op poort "GA".
2. Sluit de kniekoppeling (FZ1616) aan op verloopstuk (FZ1055).
3. Sluit verloopstuk (FZ1634) aan op kniekoppeling (FZ1616).
4. Sluit de manometer aan op verloopstuk (FZ1634).
5. Sluit de kniekoppelingen (FZ1616) aan op poort "A" en poort "B". Sluit vervolgens de inwendige koppelingshelften (CR400) aan op de kniekoppelingen.
6. Slang uitlopen
 - Sluit de hydraulische slang met het koppelingseinde aan op poort "A". Bij sommige modellen moet een uitwendige koppelingshelft (CH604) op de slang worden aangesloten.
 - Plaats de kniekoppeling (FZ1616) op de hydraulische slang.
 - Plaats de inwendige koppelingshelft (CR400) op de kniekoppeling (FZ1616).
 - Sluit de hydraulische slang aan op de koppeling op de onderste cilinder.
7. Teruglopen slang
 - Sluit de hydraulische slang met het koppelingseinde aan op poort "B". Bij sommige modellen moet een uitwendige koppelingshelft (CH604) op de slang worden aangesloten.
 - Plaats de kniekoppeling (FZ1616) op de hydraulische slang.
 - Plaats de inwendige koppelingshelft (CR400) op de kniekoppeling (FZ1616).
 - Sluit de hydraulische slang aan op de koppeling op de cilinder bij het pluineruiteinde.

Opmerkingen:

- NPT- en NPTF-aansluitingen met schroefdraad: Breng PTFE-tape aan op het uitwendige schroefdraad en draai elk onderdeel anderhalve slag tot drie slagen voorbij handvast aan (minimaal 54,2 Nm [40 ft-lbs]).
- Manometer en adapter: In de gewenste stand brengen door eerst aan te draaien tot het minimale aanhaalmoment en vervolgens een klein stukje verder aan te draaien tot de gewenste oriëntatie is bereikt.

- Draai de koppelingshelften van de cilinder alleen met de hand vast. Zorg dat ze volledig aangedraaid zijn (geen spleet of zichtbaar schroefdraad tussen de koppelingshelften).

6. Gebruik

6.1 Systeem instellen

⚠ WAARSCHUWING Controleer voor een veilige werkwijze alle instellingen van de pers en alle bevestigingspunten van de last.

Centreer het werkstuk en alle onderdelen van de constructie boven de krachtlijn. Als bij het instellen afstandsringen worden gebruikt, moeten deze vanwege de stabiliteit uit één stuk bestaan of aan elkaar worden gelast.

⚠ WAARSCHUWING Controleer of alle borgpennen van het onderbed volledig zijn ingestoken en de bolsterpennen aan het uiteinde zijn voorzien van borgringen, voordat de cilinder onder druk wordt gebracht of de pers wordt belast.

6.2 Het hydraulisch systeem ontluchten

OPMERKING Ontluchten gaat sneller als de slangen zijn ontluicht voordat ze op de cilinderpoorten worden aangesloten.

Laat de cilinder meerdere keren uitlopen en weer intrekken om opbouw van druk te voorkomen. Zodra de cilinder soepel heen en weer beweegt, is het systeem volledig ontluicht.

6.3 Handpompen

1. Sluit de drukontlastklep handvast.
2. Bedien de pomphendel om druk op te bouwen. De druk blijft behouden tot de drukontlastklep wordt geopend.
3. Open de drukontlastklep om de druk vrij te geven.

6.4 Pneumatische pompen

Druk de “pressure”-pedaal in om de regelklep in te schakelen en laat de cilinder naar de gewenste slaglengte uitlopen. Druk de “release”-pedaal in om de cilinder te laten intrekken.

6.5 Elektrische pompen

6.5.1 Handbediende ventiel VE43 zonder afstandsbediening

1. Breng het stuurventiel in de uitloopstand en start de pomp om de cilinder te laten uitlopen.
2. Breng het stuurventiel in de neutrale stand wanneer de gewenste slaglengte is bereikt.
3. Breng het stuurventiel in de intrekstand en start de pomp om de cilinder te laten teruglopen.

6.5.2 Elektrisch ventiel VE33 met afstandsbediening

1. Houd de knop Pijl omhoog ingedrukt om de cilinder uit te schuiven. De cilinder gaat omlaag zolang de knop Pijl omhoog ingedrukt blijft.
2. Houd de knop Pijl omlaag ingedrukt om de cilinder in te trekken. De cilinder gaat omhoog zolang de knop Pijl omlaag ingedrukt wordt gehouden.
3. Als u de knop Pijl omhoog of Pijl omlaag loslaat, stopt de cilinder met bewegen.

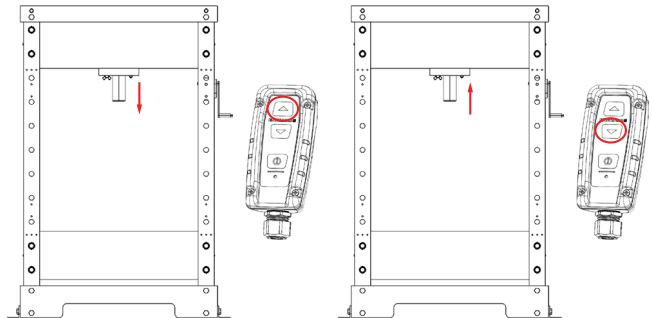


Figure 1: Afstandsbediening

6.6 De cilinder positioneren

1. Draai de vleugelmoer (D) onder de onderste steunplaat los, maar VERWIJDER DEZE NIET.
2. Schuif het cilindermontageblok (A) naar de gewenste positie op het persframe.
3. Draai de vleugelmoer (D) weer goed vast zodra de cilinder op de gewenste positie staat.

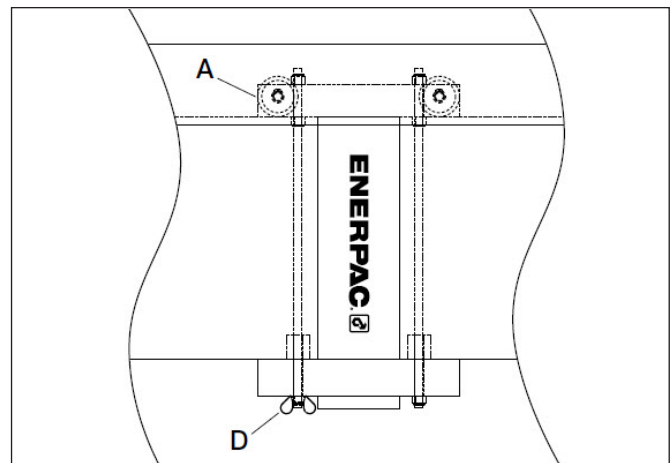


Figure 2: De cilinder positioneren

6.7 Onderbed verstellen (omhoog en omlaag)

⚠ WAARSCHUWING Verwijder alle voorwerpen van het onderbed/de steunplaat voordat u het onderbed/de steunplaat omhoog of omlaag beweegt.

⚠ WAARSCHUWING Houd uw handen uit de buurt van het onderbed/steunplaat en het frame wanneer u het onderbed/steunplaat omhoog of omlaag beweegt.

1. De lier heeft een zelfvergrendelingsfunctie en kan in elke positie worden gestopt.
2. Verwijder de borgpennen uit de pennen van het onderbed/de steunplaat.

3. Draai aan de lier om het onderbed/de steunplaat omhoog te brengen totdat de pinnen van het onderbed/de steunplaat los komen en uit de pers kunnen worden verwijderd.
4. Het onderbed/de steunplaat kan op de gewenste hoogte worden gebracht.
5. Zodra de gewenste hoogte is bereikt, moet u de 4 pennen van het onderbed/de steunplaat weer in de pers steken en de borgpennen terugplaatsen.
6. Draai de lier langzaam, zodat het onderbed/de steunplaat omlaag beweegt en op de pennen rust.

⚠ WAARSCHUWING Voordat u de pers in werking te stelt, moet u controleren of alle steunpennen voor het bed/de steunplaat volledig zijn ingestoken, of de borgpennen zijn geplaatst en of het onderbed/de steunplaat op de bijbehorende steunpennen rust.

⚠ WAARSCHUWING De steunpennen van het onderbed/de steunplaat moeten geplaatst zijn, voordat u met de pers gaat werken. De lierkabel wordt alleen gebruikt om het onderbed/de steunplaat omhoog of omlaag te brengen. De kabel is niet ontworpen om het onderbed/de steunplaat te ondersteunen wanneer de cilinder onder druk wordt gezet of wanneer de pers wordt geladen.

7. Opslag

7.1 Aanbevelingen voor opslag

Bewaar gereedschap van Enerpac altijd op een koele, droge plek. Het gereedschap moet altijd worden gereinigd, onderhouden en gesmeerd voordat het wordt opgeborgen. Let erop dat het gereedschap in de speciale opbergkoffer wordt bewaard.

8. Onderhoud

8.1 Hydraulisch systeem

1. Houd alle hydraulische onderdelen vrij van vuil, vet, splinters en onnodig gereedschap.
2. Controleer het hydraulisch systeem periodiek op beschadigde onderdelen, losgeraakte verbindingen en lekkage. Beschadigde of lekkende onderdelen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen.
3. De hydraulische olie in uw systeem moet om de 50 bedrijfsuren worden ververs.
4. Gebruik alleen hydraulische olie van Enerpac. Andere vloeistoffen kunnen schade aan het systeem veroorzaken en kunnen uw Enerpac-garantie ongeldig maken.
5. Raadpleeg het instructieblad dat met elke pomp en cilinder wordt meegeleverd voor de complete gebruiksaanwijzing van hydraulische componenten.

8.2 Persframe

1. Houd de werkplek en het onderbed vrij van vuil, splinters en onnodig gereedschap en bevestigingsmiddelen.
2. Controleer het persframe periodiek op loszittende bouten en beschadigde onderdelen. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen.
3. Als de verf ernstig is afgebladderd, moet de installatie opnieuw worden geschilderd om roest te voorkomen en het uiterlijk van het persframe netjes te houden.

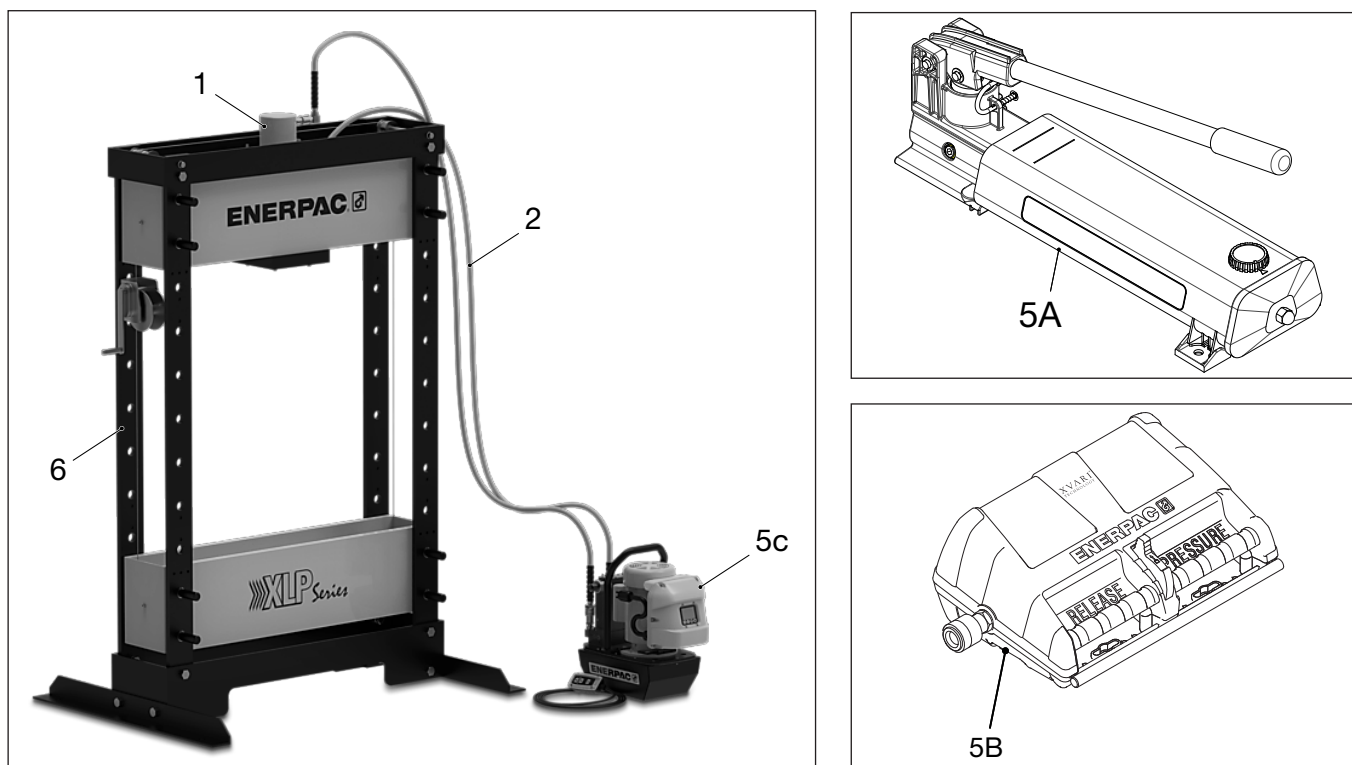
9. Probleemoplossing

De informatie in het gedeelte Problemen oplossen is bedoeld als hulp bij de diagnose en het oplossen van mogelijke problemen. Neem voor reparaties contact op met het dichtstbijzijnde erkende Enerpac-servicecentrum.

Probleemoplossing		
Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
De plunjer van de cilinder loopt niet uit, of langzaam of met horten en stoten.	1. Laag olieniveau in pomp.	1. Olie toevoegen volgens de pompinstructies.
	2. Drukbeperzingsklep van pomp is open.	2. Drukbeperzingsklep sluiten.
	3. Losse hydraulische koppeling.	3. Controleren of alle koppelingen goed vastzitten.
	4. Last is te zwaar.	4. Niet zwaarder belasten dan het aangegeven tonnage.
	5. Lucht in het systeem.	5. Ontlucht het systeem volgens de instructies paragraaf 6.2.
	6. Plunjer zit vast.	6. Controleer de cilinder op schade. Laat de cilinder nakijken door een erkend hydraulisch monteur.
De cilinder loopt uit, maar houdt de druk niet vast.	1. Lekkende aansluiting.	1. Controleren of alle aansluitingen goed vastzitten en niet lekken.
	2. Lekkende cilinderafdichtingen.	2. Lek(ken) opsporen en de apparatuur laten nakijken door een erkende hydraulische monteur.
	3. Inwendige lekkage in de pomp.	3. De pomp laten nakijken door een erkende hydraulische monteur.
Enkelwerkende systemen:		
De cilinder loopt niet of slechts gedeeltelijk terug, of langzamer dan normaal.	1. Drukbeperzingsklep is dicht.	1. Drukbeperzingsklep openen.
	2. Retourveer van cilinder is defect of andere schade aan cilinder.	2. Laat de cilinder nakijken door een erkend hydraulisch monteur.
	3. Cilinderhulpstukken zijn te zwaar voor een enkelwerkende cilinder.	3. Gebruik een dubbelwerkende cilinder om te controleren of alle koppelingen goed vastzitten.
	4. Koppeling zit niet goed vast.	

10. Onderdelenlijst

10.1 Opengewerkte tekening, XLP-serie 50 en 75 ton



10.2 Onderdelentabel, XLP-serie 50 en 75 ton (zie tekening in paragraaf 10.1)

Onderdeel	Beschrijving	Aantal	Onderdeelnummers			
			XLP506P802	XLP506P802U	XLP506XA12G	XLP506XA12GU
1	Cilinder	1	RC506	RC506	RC506	RC506
2	Hydraulische slang	1	HC7210	HC7210	HC7210	HC7210
3	Manometer, druk*	1	GF50B	GF50P	---	---
4	Adapter, manometer*	1	GA2, XSC1	GA2, XSC1	---	---
5A	Hydraulische handpomp	1	P802	P802	---	---
5B	Hydraulische luchtpomp	1	---	---	XA12G	XA12G
5C	Hydraulische Pomp, elektrisch aangedreven	1	---	---	---	---
6	Frame	1	DD1521900	DD1521900	DD1521900	DD1521900
7	Sticker (producttype)*	2	▲	▲	▲	▲
8	Sticker (let op, waarschuwing)	2	▲	▲	▲	▲
9	Sticker (vermogen)*	2	▲	▲	▲	▲
10	Sticker (Enerpac)*	2	▲	▲	▲	▲
11	Sticker (let op)*	2	▲	▲	▲	▲
12	Sticker (waarschuwing Hydradjust)*	2	▲	▲	▲	▲
---	Enerpac V-blokkenkit*	-	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■
Productdatumcode			A	A	A	A

▲ Artikelen die deel uitmaken van de XLP50LK-labelkit en alleen als onderdeel van die kit leverbaar zijn * niet afgebeeld.

■ Optionele accessoires. Elke kit bevat twee V-blokken. Bestel naar behoefte.

Onderdeel	Beschrijving	Aantal	Onderdeelnummers			
			XLP506ZES	XLP5013ZES	XLP5013ZEBU	XLP5013ZEIU
1	Cilinder	1	RR506	RR5013	RR5013	RR5013
1a	Rolkaabelgeleider	1	---	DQ2160281	---	---
2	Hydraulische slang	2	HC7210E104	HC7210E104	HC7210	HC7210
3	Manometer, druk*	1	GF50B	GF50B	GF50P	GF50P
4	Adapter, manometer*	1	FZ1055, FZ1616 & FZ1634	FZ1055, FZ1616 & FZ1634	FZ1055, FZ1616 & FZ1634	FZ1055, FZ1616 & FZ1634
5A	Hydraulische handpomp	1	---	---	---	---
5B	Hydraulische luchtpomp	1	---	---	---	---
5C	Hydraulische Pomp, elektrisch aangedreven	1	ZE4410SEE050	ZE4410SEE050	ZE4408SB	ZE4408SI
6	Frame	1	DD1521900	DD1521900	DD1521900	DD1521900
7	Sticker (producttype)*	2	▲	▲	▲	▲
8	Sticker (let op, waarschuwing)	2	▲	▲	▲	▲
9	Sticker (vermogen)*	2	▲	▲	▲	▲
10	Sticker (Enerpac)*	2	▲	▲	▲	▲
11	Sticker (let op)*	2	▲	▲	▲	▲
12	Sticker (waarschuwing Hydradjust)*	2	▲	▲	▲	▲
---	Enerpac V-blokkenkit*	-	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■
Productdatumcode			A	B	A	A

▲ Artikelen die deel uitmaken van de XLP50LK-labelkit en alleen als onderdeel van die kit leverbaar zijn * niet afgebeeld.
■ Optionele accessoire. Elke kit bevat twee V-blokken. Bestel naar behoefte.

Onderdeel	Beschrijving	Aantal	Onderdeelnummers	
			XLP756XA12G	XLP756XA12GU
1	Cilinder	1	RC756	RC756
2	Hydraulische slang	1	HC7210	HC7210
5B	Hydraulische luchtpomp	1	XA12G	XA12G
6	Frame	1	DD1565900	DD1565900
7	Sticker (producttype)*	2	▲	▲
8	Sticker (let op, waarschuwing)	2	▲	▲
9	Sticker (vermogen)*	2	▲	▲
10	Sticker (Enerpac)*	2	▲	▲
11	Sticker (let op)*	2	▲	▲
12	Sticker (waarschuwing Hydradjust)*	2	▲	▲
---	Enerpac V-blokkenkit*	-	VB101 ■	VB101 ■
Productdatumcode			A	A

▲ Artikelen die deel uitmaken van de XLP75LK-labelkit en alleen als onderdeel van die kit leverbaar zijn * niet afgebeeld.
■ Optionele accessoire. Elke kit bevat twee V-blokken. Bestel naar behoefte.

OPMERKINGEN

[illegible]

